*Организация Объединенных Наций*
**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**
*ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ*
*Официальные отчеты*

**1413-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**
*Пятница, 23 сентября 1966 года, 10 час. 30 мин.*
***Нью-Йорк***

СОДЕРЖАНИЕ

*Стр.*

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (*продолжение*)

Выступление г-на Ареналеса Каталана (Гватемала) . . . . . 51
Выступление г-на Мартина (Канада) . . . . . 58
Выступление г-на Громыко (Союз Советских Социалистических Республик) . . . . . 65
Заявление представителя Соединенных Штатов Америки . . . . . 74

*Председатель:* **г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК (Афганистан)**

## ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

### Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н АРЕНАЛЕС КАТАЛАН (Гватемала) (*говорит по-испански*): Гватемала выступает в этом высоком всемирном собрании, для того чтобы изложить позицию ее нового правительства, которое является революционным по своим целям, ибо стремится в ближайшее время провести радикальные социально-экономические реформы в интересах обездоленных классов, и демократическим в силу тех юридических концепций, которыми оно руководствуется в своей деятельности, а также в силу того обстоятельства, что, находясь в оппозиции, оно пришло к власти путем свободных и прямых выборов, свидетельствующих о полной поддержке гватемальским народом.

2. В качестве представителя этого правительства я хотел бы теперь повторить поздравления, которые я имел честь три дня назад высказать вам, г-н Председатель, с этой трибуны в связи с избранием вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Сегодня я хотел бы также выразить наши наилучшие пожелания и заверить вас в нашем искреннем сотрудничестве, направленном на успешное завершение работы двадцать первой сессии, которая проходит в условиях серьезной опасности, угрожающей не только дальнейшему функционированию и будущей судьбе нашей Организации, но и самому существованию большой части человечества, поскольку наличие таких условий свидетельствует об опасности уничтожения всего мира.

3. Если то или иное государство должно принять участие в общих прениях Организации Объединенных Наций — в прениях, о которых несправедливо говорится, будто их полезность по сравнению с затрачиваемым на них временем слишком незначительна,— если, повторяю, когда-либо, необходимо принять участие в прениях на данном этапе нашей работы, то это следует сделать тогда, когда новое правительство должно вновь изложить или изменить свою политическую позицию в качестве члена Организации Объединенных Наций. Необходимость в этом возрастает в связи с ответственностью, которую несут все вместе и каждый в отдельности члены Организации Объединенных Наций перед лицом двух чрезвычайно серьезных проблем, которыми характеризуется начало работы текущей сессии: я имею в виду, во-первых, решение Генерального секретаря уйти с занимаемого им в Организации руководящего поста и, во-вторых, чреватую опасными последствиями войну во Вьетнаме.

4. Что касается решения Генерального секретаря, то Гватемала четко изложила свою позицию по этому вопросу. Наш постоянный представитель при Организации поддержал в группе латиноамериканских стран совместный призыв стран нашего района просить Генерального секретаря У Тана пересмотреть свое решение. Я с удовлетворением отмечаю, что все делегации латиноамериканских стран, разделяя наше беспокойство, единодушно обращаются к Генеральному секретарю с просьбой от имени Латинской Америки согласиться остаться на своем высоком посту.

5. Мы ясно сознаем, сколь нетерпимо положение, в котором оказался У Тан вследствие политических и юридических обстоятельств, ограничивающих сферу его деятельности в качестве Генерального секретаря, учитывая серьезность мировых событий, требующих вмешательства Организации, которая не только не действует сама, но и не разрешает Генеральному секретарю предпринимать какие-либо шаги. Горькое чувство обиды, духовная неудовлетворенность, нравственные страдания должны ложиться тяжким бременем на человека, отличающегося высокой интеллектуальной честностью и строгим соблюдением этических принципов.

6. Однако понимая сложность его положения в качестве Генерального секретаря, следует признать, что, хотя государства-члены своевременно обратили внимание на занятую им позицию, поддержка его решения может лишь затруднить урегулирование тех проблем, решению которых он посвятил все свои силы. Общее мнение государств, больших и малых, состоящих членами

Digitized by UNOG Library

нашей Организации, накладывает на Генерального секретаря моральную обязанность пересмотреть свою позицию; однако оно вместе с тем накладывает на членов Организации, особенно на великие державы, обязательство не препятствовать политическим и дипломатическим переговорам, не вмешиваться в них и не противодействовать им, ибо эти переговоры благодаря действиям такого мудрого и беспристрастного посредника, как он, могут содействовать международному миру. И, наконец, это общее мнение обязывает Организацию Объединенных Наций как общественный институт не оставаться безразличной к тому чрезвычайно серьезному кризису, который переживает в настоящее время человечество и который должен быть урегулирован Организацией Объединенных Наций.

7. Вьетнамский кризис является, быть может, самым серьезным за все время существования Организации Объединенных Наций. Можно говорить о Венгрии или Корее, вспомнить Суэц или Конго, упомянуть о финансовых трудностях, подобных тем, с которыми столкнулась Организация два года назад, однако ни в одной из этих кризисных ситуаций Организация Объединенных Наций не осталась бездействующей. Ежедневная гибель людей, как и внутреннее положение, в результате которого возникает нечто большее, чем международные трения, не являются единственными серьезными проблемами войны во Вьетнаме. Недостаточно также указывать на конфликт между двумя великими мировыми державами, на наличие антагонистических или агрессивных идеологий либо геополитических теорий; характеристика этого кризиса не будет исчерпывающей, даже если совершенно правильно подчеркнуть, что он постоянно грозит гибелью всего мира. Нет, господа представители. В существующей ситуации имеется и другая опасность — это занимаемая до сих пор Организацией Объединенных Наций позиция невмешательства в данный конфликт, позиция игнорирования, позиция отказа даже от изучения вопроса, отказа от обсуждения и принятия каких-либо решений. Мы знаем отношение к этому вопросу Соединенных Штатов, а также позицию Южного Вьетнама и Северного Вьетнама; нам известны позиция Китайской Народной Республики, отношение Советского Союза, заявление генерала де Голля, равно как и точки зрения, изложенные на национальных или международных форумах самыми выдающимися государственными деятелями нашего времени. Однако мнение Организации Объединенных Наций все еще неизвестно. Это можно назвать осторожностью или безразличием, бессилием или безучастностью, страхом, чувством реальности, предусмотрительностью, но остается фактом то, что Организации Объединенных Наций все больше грозит опасность стать мертвой оболочкой, а не живым энергичным организмом, выражающим чувства, мысли, озабоченность и стремление всех народов мира.

8. В прошлом уже выдвигались многие причины для оправдания или объяснения этой позиции Организации Объединенных Наций. Среди них, по-видимому, можно выделить три основные причины: во-первых, не все страны, участвующие во вьетнамском конфликте являются членами Организации Объединенных Наций; во-вторых, пока нет согласия между великими державами, любая акция Организации Объединенных Наций будет неэффективной; и, в-третьих, обсуждение этого вопроса в рамках Организации Объединенных Наций увеличит разногласия между некоторыми великими державами, в то время как жизненно важные интересы поддержания мира требуют сближения их позиций.

9. Приводится и четвертый аргумент, заключающийся в том, что Генеральный секретарь является лишь представителем государств-членов, которые организуются и выражают свое мнение, разумеется, через посредство установленных законом органов; это одновременно и поддерживает, и ослабляет неустанные бескорыстные усилия Генерального секретаря решить данный вопрос.

10. Из всех этих аргументов только один является обоснованным, но даже он не является непреодолимым препятствием для действий Организации Объединенных Наций.

11. Тот факт, что некоторые страны, прямо или косвенно участвующие в этом конфликте, не состоят членами нашей Организации, не является и не должен являться препятствием к тому, чтобы Организация Объединенных Наций стала инициатором каких-либо мер в отношении Вьетнама или выступила в поддержку таких мероприятий. Гватемала решительно поддерживает принцип универсальности Организации Объединенных Наций, в частности, в вопросе о приеме в Организацию новых членов, однако Гватемала признает, и мы все должны это признать, что, подобно тому как какое-либо лицо может обсуждать вопрос о решении своих проблем с лицами иной национальности или принадлежащими к другим кругам общества, так и Организация может вести переговоры о решении своих проблем с государствами, не являющимися ее членами. Разумеется, возможность принятия санкций, особенно морального характера, уменьшается в отношении государств, не являющихся членами Организации. Однако Организация Объединенных Наций не обязательно должна прибегать к акциям принудительного характера; в данном случае ей надлежит действовать, скорее, в качестве органа, берущего на себя инициативу в ведении переговоров и выступающего в качестве посредника. Более того, в данном случае Организация Объединенных Наций не должна в качестве обязательного условия ведения мирных переговоров заниматься организационной работой. От Организации Объединенных Наций требуется минимум: использовать все свое моральное, политическое и дипломатическое влия-

Digitized by UNOG Library

ние, с тем чтобы поддержать мирные переговоры, приложить усилия к тому, чтобы страны приступили к этим переговорам. Мирные переговоры — и я хочу подчеркнуть эту мысль — могли бы осуществляться согласно Женевским соглашениям, если это будет содействовать решению данного вопроса.

12. Перейдем ко второму аргументу, согласно которому любая акция Организации Объединенных Наций будет неэффективной, пока нет согласия между великими державами. Означает ли это, что Организация Объединенных Наций была создана только для обеспечения мира между странами, небольшими или средними по величине? Означает ли это, что великие державы будут действовать в целях восстановления мира только тогда, когда речь идет, например, о восстановлении мира между Индией и Пакистаном? Означает ли это, что, подобно Лиге Наций, Организация Объединенных Наций будет заниматься лишь региональными конфликтами, такими, например, как война Чако? Если это так, то Организацию Объединенных Наций постигнет такая же печальная судьба, как и Лигу Наций. Нет, Организация Объединенных Наций должна быть в состоянии решать возникающие чрезвычайно сложные проблемы, и если великие державы обременены собственными очень важными проблемами, то инициативу обязаны проявлять малые страны и страны средней величины. С другой стороны, если мы будем ждать того момента, когда великие державы вмешаются в международные конфликты и достигнут между собой согласия, то миссия Организации Объединенных Наций будет в лучшем случае ненужной. Но если между великими державами нет согласия, то в соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций обязана вмешаться в происходящие события, принимая самые эффективные меры для достижения своих целей, устраняя таким образом все те факторы, которые, скорее, могут усложнить, чем облегчить решение проблемы.

13. Теперь я перехожу к третьему аргументу — аргументу, который, как мы полагаем, до некоторой степени обоснован: обсуждение вопроса о Вьетнаме может еще больше увеличить разногласия между некоторыми великими державами, тогда как их постепенное сближение необходимо для дела мира. Однако даже этот аргумент можно было бы не принимать во внимание, если бы вмешательство Организации Объединенных Наций в решение данного вопроса было бы осуществлено таким образом, чтобы избежать именно этой отрицательной реакции, которая могла бы быть вызвана таким вмешательством. Я имею прежде всего в виду всестороннее обсуждение этого вопроса по существу, обсуждение всех «за» и всех «против». Не предлагая никаких конкретных решений, я задаю себе вопрос, не может ли быть предметом резолюции, сознательно принятой без проведения прений, какой-либо призыв или энергичное заявление со стороны Организации Объединенных Наций. Такой призыв или заявление вместе с полномочиями, предоставленными главному должностному лицу Организации, могли бы так удачно сочетать безусловное выражение воли, всеобщего твердого желания с дипломатическим тактом Генерального секретаря, что его личное вмешательство считалось бы целесообразным.

14. Упоминая о четвертом, ранее уже изложенном аргументе, я хочу сослаться на Генерального секретаря; возможность его личного вмешательства в урегулирование вьетнамского кризиса ограничена пожеланием, выраженным государствами-членами, особенно великими державами, и вследствие этого Организация Объединенных Наций «не может и не должна» вмешиваться в вопрос о Вьетнаме. Такого рода взгляды нашли, по-видимому, отражение во многих публичных заявлениях Генерального секретаря.

15. Я не хочу начинать обсуждение этого вопроса; я хочу лишь высказать некоторые замечания. Во-первых, помимо того, что это желание выражено государствами-членами, оно отражено в принципах, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, в котором, в частности, изложены полномочия Генерального секретаря. Во-вторых, из сказанного вытекает, что можно, разумеется, сказать, что Организация Объединенных Наций не должна решительно вмешиваться в решение проблем, касающихся угрозы миру или нарушения мира в каком-то частном случае, но ни в коем случае нельзя утверждать, что наша Организация не должна вмешиваться тогда, когда нарушается мир или когда возникают запутанные ситуации, которые могут вызвать трения или создать угрозу для международного мира. В этой связи можно сказать только одно, что такое вмешательство Организации Объединенных Наций должно быть осмотрительным, хорошо подготовленным, тактичным и осторожным.

16. В данном случае речь идет не только о спасении престижа Организации и даже не о том, чтобы ее сохранить. Речь идет о восстановлении мира в обширном районе земного шара и, что еще более важно, о возможности избежать небывалой по своим масштабам войны. Ни одно уставное ограничение не может оправдать попытки помешать действиям, в основе которых лежит добрая воля. Надо избегать углубления разрыва между заинтересованными сторонами или между участниками конфликта и третьими державами; надо избегать прений по существу вопроса, но мы не должны оставаться безразличными перед опасностью всемирного уничтожения, для устранения которой мы и создали нашу Организацию.

17. В связи с этим я хочу вновь выразить безграничное восхищение моей делегации неутомимой деятельностью Генерального секретаря, его

мудростью и преданным служением делу мира, его нравственными силами, с помощью которых он мог преодолевать чувство глубокой неудовлетворенности в тех случаях, когда его усилия не только не находили поддержки или понимания, но и встречали враждебное отношение. Эта деятельность Генерального секретаря, которая подтвердила моральную ответственность Организации Объединенных Наций, в то время как ее главные органы оставались безучастными, является в настоящее время основанием для некоторого оптимизма, и правительство Гватемалы радо отметить это обстоятельство. Я имею в виду одобрение, как я надеюсь, Соединенными Штатами трех пунктов, предложенных Генеральным секретарем в качестве условий для начала мирных переговоров, несмотря на то что это означает изменение ранее занятых позиций. Мы надеемся, что другие участники конфликта, особенно правительство Северного Вьетнама и Фронта национального освобождения Вьетконга, а также стороны — участницы Женевских соглашений 1954 и 1962 годов, сочтут возможным принять эти три пункта, равно как и план сокращения масштабов вооруженной борьбы,— план, который мог бы быть предложен Генеральным секретарем в консультации с непосредственно участвующими в конфликте сторонами.

18. Текущая сессия Генеральной Ассамблеи не сможет справиться с проблемами, возникшими вследствие конфликта, не претворит в жизнь принципы Устава, не оправдает надежд народов, создавших эту Организацию, и не выполнит настоятельных требований государств-членов, если она не выступит с призывом или заявлением, которые самым решительным образом доведут до сведения участников этого конфликта обращенные к ним требования народов мира и окажут Генеральному секретарю политическую поддержку, которая поможет ему в выполнении задач дипломатического характера.

19. Я посвятил бóльшую часть моего выступления тем вопросам, которые, по моему мнению, этого заслуживают: рассмотрению двух наиболее важных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Едва ли необходимо излагать в ходе общих прений позицию правительств по каждому из вопросов повестки дня Ассамблеи. Это будет сделано во время прений в различных комитетах. Однако важно, а иногда и необходимо, изложить в целом политическую позицию правительства в Организации Объединенных Наций по некоторым проблемам общего характера, за решение которых Организация Объединенных Наций и Генеральная Ассамблея несут ответственность согласно Уставу или в соответствии с решениями своих главных органов.

20. Что касается нового правительства Гватемалы, то оно основывает свою политику по отношению к Организации Объединенных Наций на принципах законности и универсальности: на принципе законности потому, что именно законность предопределяет совершенство деятельности нашей Организации и ограничивает полномочия и сферу деятельности ее органов, и на принципе универсальности потому, что он является наивысшим принципом гуманизма, вытекающим из Устава и определяющим его цели, то есть тем принципом, который должен служить дополнительным критерием при рассмотрении наших проблем.

21. Принцип законности, который является самой основной гарантией защиты малых стран, находит также положительное и благородное воплощение в деятельности Шестого комитета, Комиссии международного права и других органов и комитетов. Все эти органы стали свидетелями смелых и настойчивых усилий выдающихся юристов, которые вдохновенно и терпеливо (хотя иногда их усилия и отодвигаются на задний план политическими акциями государств-членов), шаг за шагом возводят здание международного права, которое уже способствует, а со временем будет в еще большей степени способствовать нормализации наших отношений вплоть до того момента, когда политическое решение споров уступит место юридическому решению, справедливому и точному, в соответствии с наивысшими критериями гуманистической философии.

22. Что касается принципа универсальности, то он вносит ясность в основном в политические вопросы, которые рассматриваются нашей Организацией. Гватемала полностью поддерживает этот принцип, из которого вытекают по меньшей мере два следствия, заслуживающих внимания. С одной стороны, в рамках Организации Объединенных Наций, ее органов и комитетов Гватемала поддерживает отношения со всеми государствами — членами Организации. С другой стороны, мы считаем, что в Организации Объединенных Наций должны быть представлены все страны и что ни одна из них не может быть исключена из-за дискриминации или несправедливости, вопреки принципам Устава.

23. Это последнее соображение вынуждает нас вспомнить о Китайской Народной Республике, то есть о вопросе, свое мнение о котором мы выскажем в должный момент. Но нас радует вступление в Организацию Гайаны, приветствовать которую мы имели честь два дня назад, и возвращение в Организацию Индонезии, этой большой азиатской страны, вместе с которой мы в прошлом участвовали в борьбе угнетенных народов и скорое возвращение которой в нашу Организацию Гватемала приветствует, выражая свои наилучшие, искренние пожелания.

24. Вопрос о приеме новых членов имеет как отрицательные, так и положительные стороны. Отсутствие Родезии, нежелание ее нынешнего правительства соблюдать самые элементарные принципы равенства рас, его отказ подчиниться постановлениям Организации Объединенных На-

Digitized by UNOG Library

ций — все это огорчает демократические правительства и народы всего мира. Мы надеемся, что Соединенное Королевство найдет возможным решить этот вопрос, прибегнув к авторитету Организации Объединенных Наций, поскольку в противном случае необходимо будет рассмотреть вопрос о принятии более решительных мер нашей Организацией.

25. Наши надежды связаны с предоставлением в ближайшее время независимости Ботсване, Лесото и Барбадосу. Гватемала с особой радостью будет приветствовать их в качестве членов Организации Объединенных Наций.

26. Сформулировав принципы законности и универсальности, на которых базируется в целом позиция делегации Гватемалы, я должен остановиться на некоторых основных политических проблемах, наличие которых, хотя они и не являются столь значительными, как вопрос о вьетнамском кризисе, тем не менее вызывает напряженность в международных отношениях, чреватую опасностью как в настоящем, так и в будущем. Это также проблемы мира и войны, как, например, проблема разоружения и связанные с ней вопросы об атомной энергии и соответствующих испытаниях. Достигнутый Организацией Объединенных Наций в этой области прогресс не дает оснований для большого оптимизма, но это не должно нас останавливать. Порочный круг недоверия постепенно должен быть разорван путем терпеливого ведения переговоров за столом конференций, с обсуждением многочисленных деталей технического характера и посредством деятельности или, лучше сказать, мероприятий, медленно, но верно осуществляемых в должном направлении великими державами.

27. На первый взгляд создается впечатление, что возможность участия малых стран в решении таких важных вопросов ограничена, однако угроза уничтожения или заражения радиоактивными осадками не знает границ и расходование огромных денежных и технических ресурсов ложится тяжелым бременем на народы, которые все еще борются с нищетой, болезнями и низким уровнем культуры. Поэтому роль малых стран, не говоря уже о том, что процесс мышления не является привилегией крупных держав, будет заключаться в том, чтобы добиваться обсуждения проблемы, требовать больше информации от великих держав и использовать ее, способствовать тому образу мышления и действий, который, по их мнению, наилучшим образом приведет пусть к медленному, но верному достижению целей, призванных разорвать порочный круг опасности и гонки вооружений.

28. Вот почему делегация Гватемалы рада заявить о своем интересе к замечательному выступлению министра иностранных дел Соединенного Королевства на двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Логичность высказанных им соображений, касающихся вопросов разоружения, поддержания мира, мирного разрешения споров и усилий Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, обусловливается тем, что они имели непосредственное отношение к подпунктам повестки дня или проектам, требовавшим незамедлительного выполнения, на которые он ссылался. Гватемала выражает свое согласие с основными положениями его заявления и поддержит любые решения или меры, направленные на урегулирование тех проблем, которые всегда стоят на нашей повестке дня.

29. Достойным похвалы примером влияния этой высокогуманной философии и средств ее воплощения в жизнь является посредничество, к которому прибегли правительства Гватемалы и Соединенного Королевства в решении многолетнего спора в отношении территории Белиз. Такое посредничество не означает отказа от наших прав, и правительства как Гватемалы, так и Соединенного Королевства считают необходимым в своих действиях исходить прежде всего из наивысших интересов народа Белиза и нужд его развития. Традиционное резервирование прав, к которому всегда прибегала Гватемала в этом вопросе в ходе общих прений и к которому мы вновь прибегли на текущей сессии Ассамблеи, также не уменьшает глубокой заинтересованности правительства Гватемалы в достижении благосостояния и прогресса народа Белиза и его озабоченности данным вопросом.

30. Однако возвратимся к политическим вопросам повестки дня нашей Ассамблеи. Гватемала в принципе поддержит резолюции, имеющие целью воспрепятствовать распространению атомного оружия и распространить договор о запрещении ядерных испытаний не только на все страны, но и на подземные испытания. Договор 1963 года должен охватывать и подземные испытания. Мы готовы также поддержать резолюции, призывающие страны, которые не подписали Договор о запрещении испытаний ядерного оружия, подписать и ратифицировать его. Мы уверены, что каждая страна, если она будет убеждена в том, что испытание и производство атомного оружия прекращены, запасы оружия сокращаются, что установлен соответствующий контроль или даны определенные гарантии в отношении остальных материалов, откажется от своих планов приобретения атомного оружия и направит огромные ресурсы и усилия на достижение более конструктивных целей. Иначе какие бы заявления ни делала Организация Объединенных Наций, распространение ядерного оружия будет ограничиваться лишь финансовыми возможностями, поскольку даже технику можно приобрести.

31. Поэтому Гватемала с симпатией и восхищением следила за усилиями, предпринятыми правительством Мексики в целях заключения договора об объявлении Латинской Америкой безъядерной зоной. Мы убеждены в том, что разногласия относительно некоторых конкретных

вопросов, которые до настоящего времени мешали осуществлению этого заслуживающего похвалы проекта, будут вскоре устранены.

32. Следует также отметить, что мы с большим интересом относимся к предложению Генерального секретаря, изложенному во введении к его годовому докладу (A/6301/Add.1), согласно которому соответствующий орган Организации Объединенных Наций должен всесторонне рассмотреть все аспекты и последствия производства и усовершенствования атомного оружия. Такое изучение проблем производства, приобретения, усовершенствования, демонстрации, хранения и возможного использования этого оружия может оказаться важным для понимания нами этих сложных проблем и для поиска их соответствующего решения. Мы надеемся, что на текущей сессии Генеральная Ассамблея сочтет возможным дать свое согласие на проведение такого изучения.

33. Я не буду утомлять присутствующих подробным изложением нашей позиции по всем другим вопросам мира и войны, касающимся, например, финансирования некоторых операций Организации Объединенных Наций, Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, Специального комитета по операциям по поддержанию мира или других проблем, которые будут освещены нашими представителями в Первом комитете и в Специальном политическом комитете.

34. Поэтому я перехожу к последней части моего выступления. До сих пор я говорил о политической деятельности Организации Объединенных Наций. Я должен также упомянуть, хотя бы кратко, о том, что мы озабочены колониальными проблемами, экономической и социальной деятельностью Организации Объединенных Наций и некоторыми административными и бюджетными проблемами.

35. Колониальные вопросы, которые были предметом особого беспокойства в Организации Объединенных Наций несколько лет назад, всегда занимали важное место во внешней политике Гватемалы. После восьмилетнего перерыва я рад принять участие в работе этого форума, осуществляющего международное сотрудничество с народами, за независимость которых Гватемала столь решительно боролась на протяжении более чем десяти лет, неизменно занимая твердую антиколониальную позицию, которую мы сегодня безоговорочно подтверждаем. Необходимо, чтобы полтора миллиона жителей подопечных территорий и двадцать шесть с половиной миллионов жителей сорока несамоуправляющихся территорий достигли независимости путем ускорения их политического, экономического и социального развития, а также развития в области образования, благодаря чему они смогут найти пути самостоятельного решения своей судьбы. Однако я хотел бы напомнить о предупреждении, которое я сделал в ходе своего последнего выступления в этом зале несколько лет назад, когда я сложил с себя полномочия Председателя Совета по Опеке. Я говорил о том, что, быть может, нетрудно принять решение о предоставлении независимости какой-либо территории прежде, чем она будет готова к этому, и, освободив управляющие власти от обязательств перед Организацией Объединенных Наций, сохранить зависимость народа, обусловленную экономическим рабством и тем безвыходным положением, в котором он находится по причине своей незрелости и неразвитости. Однако я не думаю, чтобы какая-либо управляющая держава имела такие намерения, но проявление осмотрительности со стороны Совета по Опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, может быть полезным в том отношении, что удастся избежать предоставления иллюзорной независимости или нежелательных сдвигов в сознании народов, которые еще недостаточно подготовлены для приобретения независимости. Необходимо вновь подтвердить нашу позицию в том смысле, что правильное толкование главы XI Устава, обязывает оценивать программы и достижения в области экономического и социального развития и развития в области образования в этих территориях с точки зрения достижения ими политической цели, то есть самоуправления.

36. К сожалению, я должен закончить выступление по этому вопросу, высказав глубокое сожаление по поводу трагического положения народа Юго-Западной Африки, не получившего обещанной независимости, и его африканских братьев. Мы должны также выразить наше сожаление по поводу непонятного отношения к данному вопросу правительства Португалии, которое, абстрагировавшись от современных тенденций освобождения зависимых народов, все еще отказывается представить информацию о территориях, за которые оно несет ответственность и развитие которых уже должно было быть ускорено благодаря предоставлению им равных юридических и политических прав в рамках международного сообщества. И уже совершенно непонятно упорство правительства Южной Африки в проведении политики апартеида, что является вопиющим нарушением принципов Организации Объединенных Наций, резолюций Генеральной Ассамблеи и основных прав человека.

37. Такое положение заставляет меня обратиться к социальному аспекту программы Организации Объединенных Наций, которому правительство Гватемалы придает большое значение. Каковы бы ни были системы правления или концепции экономического развития, уважение прав человека является критерием оценки моральной ценности деятельности людей, их институтов и их образа мысли. Гватемале понятно, что права человека могут нарушаться в том или ином районе земного шара в каком-либо отдельном случае, но необходимо осудить и, более того, заклей-

Digitized by UNOG Library

мить соучастие правительства в таком нарушении прав человека, проявляется ли это в действиях или бездействии, безразличии или небрежности или же в форме скрытого принуждения к тем или иным действиям. Однако такое чудовищное поведение переходит всякие границы, когда оно открыто превозносится как политический курс полного пренебрежения к решениям ООН, как правовая система или философия действий. В связи с этим Гватемала решительно осуждает политику расовой дискриминации и полностью поддержит любые меры, которые позволят Организации Объединенных Наций достичь своих целей и следовать своим принципам в этой области.

38. Теперь я должен коснуться экономической деятельности нашей Организации, и я пользуюсь предоставленной мне возможностью, чтобы заявить, что Гватемала сделает все возможное в Экономическом и Социальном Совете, если, как мы надеемся, Генеральная Ассамблея одобрит избрание Гватемалы в члены Совета на текущей сессии.

39. Интерес правительства моей страны к проблемам международной торговли сырьем, содействия индустриализации и оказания поддержки экономическому развитию не должен вызывать удивления, ибо он соответствует всеобщему стремлению повысить производительность, с тем чтобы провести социальную реформу и установить справедливость с точки зрения экономики в отношении самых бедных слоев населения. Гватемала выражает благодарность Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и Расширенной программе технической помощи, которая в настоящее время входит в Программу развития Организации Объединенных Наций, за материальную и моральную поддержку и сотрудничество, которое было ей оказано в ее усилиях, направленных на развитие страны. И мы надеемся, что это сотрудничество расширится ввиду срочного характера программ реформ, которые в настоящее время проводит новое правительство Гватемалы.

40. Я не могу умолчать о том, за что Гватемала особенно признательна Организации Объединенных Наций. Я имею в виду экономическую интеграцию Центральной Америки, в рамках которой благодаря созидательным усилиям Организации Объединенных Наций была создана система общего рынка, осуществлены интеграция промышленности и инвестиционная политика, а также учреждены Банковская расчетная палата, Центральноамериканский банк экономической интеграции и другие вспомогательные органы. Все эти достижения являются источником гордости для народа, который первым сбросил рабство, для района, который первым основал международный суд, и для группы братских стран, которые воспользовались преимуществами ускоренного развития и народы которых сблизились благодаря экономической интеграции. За работой, близящейся к завершению на данной стадии, следуют новые усилия, направленные на создание таможенного союза и выработку общей политики в отношении проблем мировой торговли.

41. Я хотел бы выразить нашу озабоченность и высказать некоторые соображения в отношении мировой торговли сырьевыми товарами. Международные соглашения по сырьевым товарам, заключенные при содействии Организации Объединенных Наций, являются, несомненно, положительными мерами. Меняющаяся сложность проблем, которые должны быть разрешены с помощью таких соглашений, ошибки или несправедливость, которые могли быть допущены в ходе осуществления соглашений, не являются, по-видимому, достаточно убедительными аргументами для того, чтобы отвергнуть теоретическую основу этих соглашений. Общеизвестно, что существуют могущественные страны, которые используют свое подавляющее большинство при голосовании в поддержку позиций, которые они обосновывают убедительными и существенными доводами. По мнению моей делегации, в этом случае вызывает беспокойство несоответствие между экономическими интересами различных заинтересованных стран и абсолютным подчинением почти всех стран, производящих сырье, решениям, которые принимаются одной страной, какой бы прекрасной и дружественной ни была эта страна.

42. По-видимому, мне следовало бы указать, что соглашения по сырьевым товарам должны составляться с учетом не только конкретных проблем, касающихся каждого товара, но и их влияния на экономику каждого государства — участника договора. К системам голосования, которые продолжают оставаться трудноразрешимой проблемой, следует подходить с учетом того факта, что для стран, всегда остающихся в меньшинстве, голосование означает отказ от суверенных прав, даже если они голосовали единогласно в рамках определенной группы стран.

43. В заключение я хотел бы сделать несколько замечаний, касающихся административных и бюджетных проблем.

44. Во-первых, мы возражаем против чрезмерного увеличения числа международных организаций. Мы не являемся сторонниками слишком строгого ограничения числа проектов, однако разумный принцип хорошего управления, порядка и экономики состоит в том, чтобы не увеличивать административные расходы и численность персонала, чего требует создание каждого нового органа.

45. Что касается бюджетных вопросов, то в силу различных причин Гватемала не может не упомянуть об очень интересном заявлении, сделанном министром иностранных дел Франции на двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, когда он говорил о сложности, если не о беспорядоч-

Digitized by UNOG Library

ном состоянии, финансового положения Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. В связи с этим я хочу выразить благодарность Специальному комитету экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений за его доклады о финансовом положении Организации и выразить надежду, что государства-члены, в частности Советский Союз и Франция, сочтут в настоящее время возможным сделать значительные взносы, с тем чтобы сократить дефицит средств нашей Организации.

46. В заключение, говоря о бюджетных вопросах, я должен подчеркнуть необходимость избегать дублирования в деятельности и проектах Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, которые выполняют главным образом технические функции, в то время как на Организацию Объединенных Наций возложены политические функции.

47. Я заканчиваю свое выступление, и мне бы не хотелось, чтобы упор на бюджетные вопросы, который я был обязан сделать в последней части своего выступления, отвлек внимание от того, что является и должно быть основной темой двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Я имею в виду вьетнамский кризис и ослабление Организации Объединенных Наций.

48. В годы, когда я не участвовал в работе нашей Организации, я видел, что она растет и становится все более универсальным органом благодаря вступлению в нее столь большого числа новых членов, представляющих различные культуры, мнения и политические воззрения. Я видел, что Организация Объединенных Наций успешно преодолевала новые и сложные кризисы, но я видел также, что она слабеет, ибо нельзя иначе объяснить то обстоятельство, что она играет менее активную роль в разрешении важных проблем войны и мира, от которых страдает человечество.

49. Такое ослабление можно объяснить двумя причинами. С одной стороны, изменение членского состава Организации в результате приема столь многих новых и различных государств-членов могло быть неожиданностью, неблагоприятной для великих держав, полагавших, что они имеют в лице Организации Объединенных Наций более гибкий инструмент для поддержания международного мира и что серьезные разногласия могут возникать только между великими державами или между ними и другими государствами, причем урегулирование этих разногласий будет в большей степени зависеть от тех же великих держав. Такая реакция понятна, и, пожалуй, она должна служить объектом не критических замечаний, а конструктивного рассмотрения, с тем чтобы решения, принимаемые Организацией, соответствовали существующему положению, а Организация была готова к самому простому и справедливому решению проблем, которые она призвана рассматривать.

50. С другой стороны, мы должны также признать, что ответственность за явное ослабление Организации Объединенных Наций лежит на всех государствах-членах, на наших правительствах и наших делегациях. Тактичность и осторожность должны быть неразрывно связаны с чувством ответственности, когда речь идет о таких сложных и деликатных проблемах, которые Организация Объединенных Наций обязана изучать и решать; однако ни осторожность, ни тактичность не могут служить оправданием для индифферентности, равнодушия или бессилия, которые низведут нашу Организацию до роли второстепенного или не играющего никакой роли органа.

51. Если наши предшественники были предусмотрительны, верны идеалам и преисполнены твердой решимости подчиняться положениям Устава Организации Объединенных Наций, то и сегодня мы должны быть столь же решительны и так же преданы высоким принципам, с тем чтобы наши мысли, усилия и стремления были направлены на достижение мирного международного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций или под эгидой Организации.

52. Г-н МАРТИН (Канада) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я уже имел возможность поздравить вас с избранием, а также приветствовать Гайану в качестве нового члена нашей Организации. Сегодня я с удовольствием повторяю это двойное приветствие.

53. Я намерен остановиться на некоторых аспектах стоящих перед нами проблем, которые, по мнению делегации Канады, требуют особого внимания, если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций упрочилась как влиятельная сила в борьбе за мир во всем мире. Я хотел бы обсудить вопрос о Генеральном секретаре и его аппарате, а также коснуться проблем сохранения международного мира и безопасности, и в частности проблемы поддержания мира, войны во Вьетнаме и разоружения, экономического и социального прогресса, равно как и серьезных проблем Южной Африки.

54. Прежде всего, я хотел бы отдать должное Генеральному секретарю, его способности к руководству и заявить, что мы высоко ценим тот пример, который он подает нам. За последние пять лет он многое сделал, чтобы воодушевить нас на совместные усилия. Он заявил, что для выполнения функций Генерального секретаря, которые он сам осуществляет столь успешно, нет незаменимых людей. И, несмотря на указанные им трудности, следует отметить, что общее направление, которое он придал нашей работе, чувство ответственности, которое он проявил, способность понимания, которой он наделен, и — что важнее всего — его способность выступать и действовать от имени человечества — все эти каче-

Digitized by UNOG Library

ства необходимы Организации Объединенных Наций. Я не представляю, особенно в данный момент, каким образом мы могли бы обойтись без него. Его уход был бы для нас тяжелой потерей. Позвольте мне также сказать, что я энергично поддерживаю решительные усилия Генерального секретаря укрепить свой аппарат и превратить его в важнейшую силу в Организации Объединенных Наций. В этом отношении он продолжает традицию, начало которой положил сэр Эрик Драммонд в годы существования Лиги Наций и которой следовали предшественники нашего Генерального секретаря.

55. Теперь разрешите мне перейти к тем задачам, решение которых требует от всех нас взаимопонимания и коллективной доброй воли; это прежде всего общая проблема поддержания мира. Прошел уже год с того времени, когда Генеральная Ассамблея создала Специальный комитет по операциям по поддержанию мира [резолюция 2006 (XIX)]. Прошел год с момента принятия решения о том, что финансовые трудности Организации должны быть преодолены с помощью добровольных взносов всех государств — членов Организации. Правительство Канады сожалеет, что за двенадцать последних месяцев не было заметно сколько-нибудь значительного улучшения в решении какой-либо из этих проблем.

56. В решении финансовых проблем нашей Организации не достигнуто большого успеха. Некоторые правительства, быть может, ожидали результатов исследования, проведенного Специальным комитетом экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. В настоящее время мы располагаем его докладом (A/6343), и я надеюсь, что те страны, которые еще не сделали взноса, теперь это сделают. Но, возможно, более важным, чем необходимость покрыть дефицит, является с точки зрения длительной перспективы тот факт, что Специальный комитет, созданный в прошлом году [резолюция 2049 (XX)], не смог провести систематического обзора по вопросу об операциях по поддержанию мира. Чтобы объяснить эту неудачу, нетрудно воспользоваться тем предлогом, что в течение своей девятнадцатой сессии Ассамблея переживала серьезный кризис. В нашем распоряжении был год для размышлений, а теперь наступило время решить эту проблему.

57. Некоторые государства-члены не разделяют мнения большинства о характере и значимости того вклада, который Организация Объединенных Наций внесла и может еще внести, осуществляя деятельность по поддержанию мира. Правительство Канады полагает, что мнение этого меньшинства следует уважать, даже если мы его не разделяем. Мы считаем, что у нас нет иного выхода, как согласиться с налагаемыми на нас ограничениями, особенно ввиду позиции некоторых великих держав в отношении принципа финансовой ответственности. Но, даже если эти ограничения будут приняты, еще многое предстоит сделать. Разрешите мне изложить несколько мероприятий, которые, по мнению делегации Канады, могут быть осуществлены.

58. Во-первых, мы считаем, что пришло время принять внесенное в 1964 году Генеральным секретарем предложение об изучении методов улучшения подготовки к проведению операций по поддержанию мира. Во-вторых, мы полагаем, что Совету Безопасности и его Военно-штабному комитету пришло время вновь рассмотреть вопрос о возможности проведения переговоров с государствами-членами о соглашениях, позволяющих предоставить в распоряжение Совета, как это предусмотрено Уставом, вооруженные силы, помощь и оборудование. В-третьих, мы считаем, что, не умаляя значения действий, которые может предпринять Совет Безопасности, следует обратиться к государствам-членам с просьбой предоставить Генеральному секретарю сведения о типах вооруженных сил или оборудования, которые они подготовят для проведения надлежащим образом санкционированных операций по поддержанию мира. В-четвертых, Генеральная Ассамблея уже решила значительным большинством голосов, что некоторые принципы должны обусловливать распределение расходов по финансированию операций по поддержанию мира, которые требуют крупных затрат.

59. Мы считаем, что меры, подобные тем, которые я только что перечислил, соответствуют Уставу и что они могли бы быть осуществлены без ущерба для позиции какого бы то ни было государства-члена. Правительство Канады считает, что меры, направленные на сохранение и усиление способности Организации Объединенных Наций поддержать мир, получат поддержку большинства государств — членов Организации. Мы готовы, если это будет найдено целесообразным, представить на рассмотрение Ассамблеи конкретные предложения.

60. Опыт показывает, что бремя обязательств по проведению операций по поддержанию мира падает на небольшое число государств-членов и что проявляется тенденция увековечить это положение. Снять бремя этих обязательств становится чрезвычайно трудно. Расходы по поддержанию мира несомненно являются незначительными по сравнению с расходами на войну, и поэтому мы все, по-видимому, должны быть готовы внести свою долю. Если мы допустим, чтобы текущие операции стали неэффективными, или не создадим силы, которые могут потребоваться в будущем для поддержания мира, то риск может оказаться слишком большим. Если мы полностью осознаем это, то мы должны будем признать, что поддержка этих операций и соответствующие взносы должны получить более широкое распространение, ибо отказ поддержать такую деятельность может привести к тому, что бремя расходов станет еще тяжелее, а опасность для

Digitized by UNOG Library

всего международного сообщества еще больше возрастет. Во всяком случае я не считаю справедливым рассчитывать на то, что меньшинство стран будет бесконечно нести это бремя, тогда как большинство не проявит готовности изучить проблемы мирного урегулирования споров или участвовать в расходах по поддержанию мира.

61. Вопрос о поддержании мира связан с платежеспособностью нашей Организации. Канада приветствовала внесенное Францией на двадцатой сессии предложение об изучении финансовой и административной практики Организации[1]. Мы были счастливы войти в состав Специального комитета экспертов, который приступил к изучению этого вопроса. Мы считаем, что доклад Специального комитета экспертов является чрезвычайно важным документом, и настаиваем на осуществлении содержащихся в нем рекомендаций как самой Организацией, так и всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций. В частности, мы надеемся, что эти рекомендации помогут сосредоточить наши усилия на основных вопросах благодаря строгому соблюдению очередности в решении вопросов, а также будут способствовать приспособлению темпов роста Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений к имеющимся ресурсам, как финансовым, так и людским.

62. При всей нашей озабоченности проблемами поддержания мира мы не должны отвлекаться от основного вопроса, каковым является мирное урегулирование споров. К сожалению, в то время когда Совет Безопасности занимался рассмотрением многих спорных вопросов, причем некоторые из них имеют давность почти в двадцать лет, Генеральная Ассамблея не пожелала рассмотреть на своей последней сессии предложение относительно изучения методов «мирного урегулирования споров» (пункт 99 повестки дня двадцатой сессии). Конечно, мы могли бы только выиграть и ничего не потеряли бы от изучения уже применявшихся методов и беспристрастной оценки будущих возможностей.

*(Далее оратор говорит по-английски.)*

63. Вчера я выслушал с большим интересом заявление г-на Голдберга (Соединенные Штаты Америки) (1412-е заседание). На прошлой сессии Генеральной Ассамблеи правительство Канады заняло позицию, согласно которой нельзя избежать в Генеральной Ассамблее обсуждения вопроса о войне во Вьетнаме, а вчера меня ободрило не только то, что г-ну Голдбергу самому пришлось говорить о Вьетнаме, но и то, что он проявил инициативу, начав обсуждать данный вопрос на этом форуме, пригласив нас участвовать в обсуждении и побудив всех нас, членов Организации, коллективно и индивидуально сделать все возможное, чтобы попытаться положить конец этому конфликту. Наша озабоченность вопросами поддержания мира и мирного урегулирования представляется еще более оправданной перед лицом конфликта во Вьетнаме. По мнению правительства Канады, этот конфликт является самой опасной проблемой, стоящей в настоящее время перед всем миром.

64. Где бы ни возник вооруженный конфликт, он затрагивает обязательства государственного и престижного характера, и по мере его продолжения становится все труднее изменить ход событий и прибегнуть к механизму мирных переговоров и урегулирования. Разве может международное сообщество, встретившись с подобным конфликтом, оставаться совсем безучастным, позволить событиям развиваться до такого момента, когда все способы мирного решения становятся совершенно бесполезными?

65. Я считал в прошлом году и считаю теперь, что Генеральная Ассамблея, этот особый институт в Организации Объединенных Наций, обязан, в отличие от Совета Безопасности, способствовать миру во Вьетнаме. Мне кажется непостижимым, что мы будем продолжать нашу работу так, как будто не существует этой угрозы безопасности человечеству. Даже если в нынешних обстоятельствах Совет Безопасности не может эффективно рассмотреть этот вопрос и, возможно, для этого подойдет иной форум, я по-прежнему верю, что долг этого органа — выразить свою глубочайшую озабоченность по поводу войны во Вьетнаме. Мы должны настаивать на переговорах всех вовлеченных в конфликт сторон. Мы должны упорно продолжать эти усилия до тех пор, пока не начнутся переговоры.

66. Я знаю, что между нами есть разногласия относительно источников происхождения этого конфликта и по поводу того, как ему положить конец. Я знаю, насколько сложны вопросы, связанные с этим конфликтом. В течение двенадцати лет Канада вместе с Индией и Польшей была членом Международной комиссии по наблюдению и контролю во Вьетнаме. Все это время мы были непосредственными свидетелями нарушений Женевских соглашений 1954 года. Мы узнали из собственного опыта и до сих пор переживаем крушение надежд наблюдателя, который не в силах предотвратить развитие событий, происходящих на его глазах.

67. Генеральный секретарь неустанно стремился найти пути урегулирования данного конфликта, при этом он действовал, вполне сознательно понимая ту ответственность, которая ложится на мировое сообщество за решение этой трудной и чрезвычайно важной проблемы.

68. Есть люди, которые говорят, что еще не наступило время для разрешения этого конфликта. Что касается меня, я не могу согласиться с та-

[1] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 76 повестки дня, документ A/6152.

Digitized by UNOG Library

ким мнением. Путь к миру во Вьетнаме будет нелегким и, возможно, небыстрым, но начало этому пути должно быть положено.

69. Положить начало этому пути можно различными способами. Мы, со своей стороны, руководствуемся некоторыми основными соображениями. Правительство Канады неоднократно подчеркивало свое мнение о том, что решение данной проблемы исключительно военным путем невозможно. Мы считаем, что только политическое решение, учитывающее законные интересы и стремления всех заинтересованных сторон, может восстановить мир и стабильность в этой стране. Чтобы содействовать мирному решению, мы сами использовали все имеющиеся дипломатические каналы, стремясь определить, какой вклад мы можем сделать в решение данной проблемы.

70. Я уже останавливался на роли, которую моя страна играла в качестве члена Международной комиссии по наблюдению и контролю во Вьетнаме. Мы уже пытались использовать свое ответственное положение для того, чтобы иметь возможность предпринимать конструктивные шаги. Нам по-прежнему представляется, что Комиссия может принять меры, способствующие контакту между обеими сторонами. Мы также не исключаем возможности того, что Комиссия в состоянии помочь сторонам сократить масштабы военных действий в качестве одного из способов прекращения в конечном итоге таких военных действий.

71. Нас обескураживает то, что наши усилия, как и усилия других государств, не дают желаемых результатов. Тем не менее правительство Канады по-прежнему убеждено в том, что усилия, способствующие мирному решению этого конфликта, не могут и не должны быть прекращены; как я только что сказал, я тщательно изучил заявление, сделанное вчера г-ном Голдбергом, и в частности важные вопросы, которые он поставил перед правительством Ханоя. С учетом всего этого становится все более важным, чтобы расширялись и сохранялись каналы для контактов между обеими сторонами для подготовки переговоров в любое время, когда они могут оказаться возможными. Мы также считаем, что наличие подобных каналов важно при таких обстоятельствах, когда все еще существует риск недопонимания и просчета. По мнению правительства Канады, важно, чтобы внимание мирового сообщества не отвлекалось от настоятельной необходимости дипломатического решения проблемы. По этим причинам мы считаем, что должны прилагаться, индивидуально или коллективно, настойчивые усилия с использованием любых имеющихся в нашем распоряжении каналов, чтобы прибегнуть к любым возможным средствам, которые могут привести к изменению нынешнего хода событий во Вьетнаме.

72. Однако остается фактом, что способность нашей Организации играть полезную роль во вьетнамском конфликте до тех пор будет подвергаться сомнению, пока определенные стороны, вовлеченные в данный конфликт, не являются членами Организации и не связаны положениями Устава. Я не говорю, что если бы они были членами Организации, то Организация Объединенных Наций была бы в состоянии разрешить данный конфликт. Я говорю о том, что Организация имела бы больше шансов сделать это, если бы здесь сегодня присутствовали все стороны. Я знаю, что имеются существенные препятствия — огромные препятствия. Когда два правительства заявляют о своей суверенной, а поэтому исключительной, юрисдикции в отношении одного и того же народа и территории, и особенно когда каждое из них отказывается признавать права другого, тогда мы не можем обязать их сесть за один стол в этой Организации. Тем не менее я считаю своим долгом сказать, что в моей стране все более широко распространяется мнение, согласно которому для реализации потенциальных возможностей Организации Объединенных Наций в ней должны быть представлены все страны и особенно те, которые, подобно континентальному Китаю, представляют значительную часть населения мира.

73. Я принял к сведению то, что г-н Голдберг сообщил по этому вопросу вчера, и мне хотелось бы верить — я в данном случае выражаю свое личное мнение,— что он в значительной степени улучшил позицию своей страны этим выступлением (1412-е заседание, пункты 43—49).

74. Нам не удавалось решить проблему представительства в течение длительного периода времени; несмотря на побудительные причины, которые благоприятствуют решению этого вопроса, я не могу сказать, окажется ли для нас возможным решить его в течение ближайших нескольких недель или в течение ближайших нескольких месяцев. Однако универсальность должна оставаться нашей целью.

75. Поддержание мира и, в сущности, весь механизм мирного решения споров в значительной степени зависят от конкретной ситуации. Люди давно мечтают о более позитивной концепции — о концепции развития международного мира и системы безопасности, при которой отдельные страны откажутся от обладания средствами ведения войны. Это является тем более необходимым ввиду военных событий, происшедших за последние два десятилетия, и особенно ввиду того, что некоторые страны стали обладателями ядерного оружия огромной разрушительной силы.

76. Именно с этой точки зрения Канада определяет свой подход к переговорам по разоружению. Мы, конечно, согласны с общими целями согласованной системы всеобщего и полного разоружения, которая обеспечит безопасность всем странам, а вместе с тем и нашей собственной. Однако в существующих условиях мы должны преследовать частичные цели, которые ценны сами по себе и являются основой для будущего

Digitized by UNBISnet Library

прогресса. Это было главной темой переговоров в Комитете восемнадцати государств по разоружению с момента последней сессии Генеральной Ассамблеи. Несмотря на наше разочарование по поводу того, что Комитет восемнадцати государств по разоружению добился лишь ограниченного успеха, мы тем не менее считаем, что он остается лучшим из форумов для переговоров относительно соглашений по контролю над вооружением.

77. Нет дела более срочного, чем необходимость предотвратить распространение ядерного оружия. Однако никакая мера, если она будет единственной, не обеспечит решения вопроса. Потребуется целая серия мер, направленных на решение различных аспектов данного вопроса.

78. Во-первых, имеется широко распространенное мнение о том, что необходим договор о нераспространении ядерного оружия. Что касается центрального вопроса об определении формулы распространения, то мы считаем, что эта формула должна предусматривать предотвращение передачи ядерного оружия под контроль других государств или групп государств. Это должно соответствовать законным мерам коллективной безопасности. Исчерпывающее обсуждение Комитетом восемнадцати государств по разоружению в Женеве вопроса о нераспространении совершенно ясно показало, какие препятствия стоят на пути к достижению окончательной договоренности, и можно надеяться, что великие державы найдут возможность преодолеть эти препятствия и расчистить путь для заключения соглашения, которого так сильно желает мир и в котором он нуждается.

79. Во-вторых, мы считаем, что в качестве важного следствия соглашения о нераспространении ядерные державы и Организация Объединенных Наций должны в срочном порядке рассмотреть способы предоставления долгосрочных существенных гарантий государствам, которые не обладают ядерным оружием и отказались от права приобретать его. Мы считаем, что такие государства должны быть уверены в своей безопасности от ядерного нападения или его угрозы.

80. В-третьих, на наш взгляд, весьма важно, чтобы в договоре были предусмотрены определенные средства проверки, дабы он был эффективным и внушал доверие. В Женеве мы выступали за включение положения об обязательной проверке со стороны Международного агентства по атомной энергии или предоставления иных гарантий относительно всех международных передач расщепляющегося материала и оборудования для мирных целей.

81. В-четвертых, мы должны настойчиво направлять наши усилия на разработку приемлемой формулировки договора, запрещающего ядерные испытания во всех сферах окружающей среды. В этих целях Канада стремится развивать науку телесейсмического обнаружения, увеличивая свои возможности обрабатывать данные о сейсмических колебаниях и поддерживая все расширяющийся международный обмен такими данными.

82. В-пятых, мы поддерживаем усилия, предпринимаемые в Латинской Америке и Африке для создания безъядерных зон. Мы надеемся, что впоследствии, возможно, создание таких зон окажется приемлемым повсюду в мире, где условия для этого будут подходящими.

83. В-шестых, мы считаем, что прогресс в установлении эффективных мер контроля над вооружением требует участия всех крупнейших мировых держав в обсуждении этих вопросов. Мы полагаем, что неприсоединившиеся страны могут играть особую роль, стараясь убедить Китайскую Народную Республику участвовать в таких дискуссиях.

84. В-седьмых, мы считаем, что идея, выдвинутая Генеральным секретарем во введении к его годовому докладу о работе Организации — о всестороннем изучении последствий изобретения ядерного оружия — является интересным предложением, которое заслуживает тщательного рассмотрения.

85. Как члену Комитета восемнадцати государств по разоружению, мне понятны разочарование и горечь крушения надежд в связи с переговорами, которые, кажется, ни к чему не приводят. Действительность такова, что мы не имеем другого выбора. Мы должны быть упорными в этих усилиях, ибо наградой за это будет мир, к которому мы все стремимся, а неудача, как мы знаем, может иметь для всех нас трагические последствия.

86. Поддержание международного мира и безопасности, о чем я уже говорил, возможно, является первой нашей целью согласно Уставу, но это, видимо, не является целью, которая признается самой главной большинством людей. Более всего они озабочены своими стремлениями к еще большему благосостоянию и личному достоинству.

87. В течение последних двадцати лет организованная борьба с трудностями, препятствующими экономическому и социальному развитию, всегда проводилась под эгидой Организации Объединенных Наций. В отличие от 1945 года — и г-н Громыко, который, как и я, а возможно, и некоторые другие, находящиеся на этом форуме, знает по собственному опыту особенности того периода и помнит то время, когда помощь развивающимся странам была не более чем пробным экспериментом в международном сотрудничестве, — в 1965 году более 10 млрд. долларов государственного и частного капитала было направлено в развивающиеся страны из промышленно развитых стран с рыночной экономикой. Десять лет назад ресурсы, которыми распоряжалась Организация или все органы Орга-

низации Объединенных Наций, достигали 186 млн. долларов. Сегодня они равняются почти половине миллиарда долларов ежегодно. Если подходить с меркой прошлого, то достигнутый прогресс окажется огромным, в соответствии же с нуждами будущего он, очевидно, недостаточен.

88. Откровенно говоря, я был встревожен недавними данными о продовольственном положении в мире. Эти данные показывают, насколько быстро сократились резервы продовольствия в мире за последние пять лет и насколько мрачными, в полном смысле слова, являются перспективы дефицита суммарных запасов продуктов питания во всем мире не позднее 1985 года.

89. В ближайшем будущем мы должны сохранить показатели роста оказания помощи в целях развития. В частности, мы должны уделять намного больше внимания краткосрочным и долгосрочным мерам, направленным на решение проблемы растущей нехватки пищевых продуктов. Хотя я понимаю, что помощь является лишь одним из факторов ускорения процесса развития, в частности в сельскохозяйственном секторе, я не могу не считать, что эта помощь будет важной.

90. В своей стране мы стараемся эту убежденность воплотить в действия. Мы разнообразили формы оказываемой нами помощи и условия, на которых она предоставляется. В прошлом году, наряду с предоставлением технической помощи и субсидий, мы оказывали помощь на льготных условиях, увеличили размеры беспроцентных кредитов на 50 лет при номинальной плате за услуги и с десятилетней отсрочкой платежей. В этом году мы пошли дальше. Плата за услуги была отменена; наши правила, регулирующие объем безвозмездной помощи, были смягчены, и мы ввели новую категорию ссуд, представляющих собой нечто среднее между жесткими и мягкими ссудами, которые будут выдаваться на тридцатилетней основе из расчета трех процентов тем странам, чье экономическое положение требует этих ссуд.

91. Общие ресурсы, которые могут быть выделены Канадой для помощи и которые увеличивались ежегодно в среднем на 50 млн. долларов начиная с 1963 года, составят более 300 млн. долларов в текущем финансовом году. При благоприятных экономических и других соответствующих обстоятельствах программа оказываемой Канадой помощи будет продолжать расширяться. Мы ставим перед собой задачу достичь объема помощи, рекомендованной Генеральной Ассамблеей и равной 1 проценту национального дохода. Мы сделаем все от нас зависящее, чтобы достичь этого.

92. Что касается области прав человека, мне приятно сказать, что Канада подписала Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Мы рассматриваем Конвенцию как важное дополнение к своду законов о правах человека, потому что впервые были предусмотрены меры по проведению в жизнь, что, как мы полагаем, может служить примером будущего законодательства в этой области. Мы надеемся, что за принятием этой Конвенции последует завершение работы над проектом Международных пактов о правах человека, принятие проекта Международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и учреждение поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Эти дополнительные меры явились бы достойным завершением 1968 года — Международного года прав человека.

93. Мы уделяем много внимания нашему вкладу в программу подготовки Международного года прав человека в 1968 году, и мы решили, что самый полезный вклад, который мы могли бы сделать — это подвергнуть критическому изучению наш собственный опыт и нашу практику, используя для этого все ресурсы нашего общества. Благодушие — это болезнь, от которой мы все страдаем. Поэтому наша цель будет состоять в том, чтобы устранить у себя дома следы дискриминации — дискриминации по признаку расы, верований и пола — и усилить защиту прав человека и основных свобод с помощью образования и борьбы с нарушениями права, для того чтобы заострить на них внимание и привлечь к ним общественное мнение. Я убежден, что мы сможем успешно осуществить программу такого рода благодаря той энергичной поддержке делу защиты прав человека, какая оказывается добровольными организациями в моей стране.

94. Основным районом конфликта, связанного с расовой дискриминацией и отказом в правах человека, бесспорно, является южная часть Африки. Как представители страны, подписавшей Устав, мы обеспокоены отсутствием прогресса в отношении принятия принципа самоопределения в других несамоуправляющихся территориях Африки и упорным отказом правительства Южной Африки предоставить политические права и права человека. Несамоуправляющиеся народы должны получить эти основные политические, социальные и экономические права, обещанные им по Уставу, а также теми, кто взял на себя святую обязанность помочь им в достижении самоуправления.

95. Канада глубоко обеспокоена обстановкой, сложившейся в Южной Родезии. С момента незаконного провозглашения независимости режимом Смита государства — члены Организации совместно с правительством Соединенного Королевства принимают различные меры, чтобы окончательно изменить нынешнюю ситуацию и дать возможность этой территории продвинуться по пути к независимости на основе правления большинства. Подавляющее большинство правительств, представители которых находятся в этом зале, присоединились к этим мерам. Канада

Dag Hammarskjöld Library

отказалась признать упомянутый режим, разорвала с ним экономические отношения, участвует в доставке в Замбию нефти, самолетами и предоставляет другую экономическую помощь народу Замбии, оказавшемуся в трудном положении в результате возникновения родезийской проблемы.

96. В течение последних нескольких месяцев и прошедших нескольких недель члены Содружества наций с тревогой и пристальным вниманием следили за событиями в Родезии. Организация Объединенных Наций, со своей стороны, приняла важные исторические решения. Однако остается фактом, что меры, принятые международным сообществом, до сих пор оказывались недостаточными, чтобы покончить с незаконным режимом. Мне хорошо известно, что в данное время многие считают, что при данных обстоятельствах лучшим ответом является использование вооруженной силы. Однако правительство Канады испытывает глубокие опасения по поводу такого ответа. Даст ли применение силы те результаты, которых мы желаем? И если нет, то не может ли это причинить ущерб тем, кому предназначается эта помощь? Вот какого рода вопросы мы должны задать себе. Мы считаем, что необходимо сосредоточить наше внимание на том, чтобы принимаемые ныне меры давали максимальную эффективность, чтобы они усиливались и дополнялись в тех районах, где это практически возможно, с тем чтобы можно было восстановить конституционное правительство и независимость на основе правления большинства.

97. В коммюнике совещания премьер-министров стран Содружества наций[2] отмечается готовность Соединенного Королевства выступить в качестве одного из авторов проекта резолюции Совета Безопасности об эффективных и выборочных обязательных экономических санкциях против Южной Родезии до конца этого года, если к тому времени положение не будет урегулировано и беззаконию не будет положен конец; далее в коммюнике указывается на полную поддержку такой резолюции Совета Безопасности со стороны стран Содружества наций. Мы считаем, что такая резолюция была бы действительно желательной, поскольку мы отметили, что, хотя большинство правительств полностью поддерживает меры, предложенные в резолюциях Совета Безопасности, иногда эти меры не проводятся в жизнь. Правительство Канады особенно озабочено тем фактом, что некоторые рынки все еще открыты для родезийских экспортных товаров, и главным образом для минералов и табака.

98. Одной из важнейших проблем, стоящих перед данной сессией, является вопрос о Юго-Западной Африке. Поскольку недавнее решение Международного Суда[3] не касалось существа некоторых аспектов этого вопроса, оно отнюдь не лишило законной силы предыдущие консультативные мнения по поводу ответственности Южной Африки перед международным сообществом. Моя делегация с пристальным вниманием изучает различные аспекты данной проблемы и изложит свою позицию по всем предложениям, которые будут сделаны по мере продолжения прений по вопросу о Юго-Западной Африке. Предметом серьезной озабоченности делегации моей страны будет оставаться возможность воплощения этих предложений в жизнь.

99. Итог наших достижений подводится ежегодно в прениях Генеральной Ассамблеи. Сегодня я попытался — хотя, боюсь, и слишком пространно — показать ряд моментов, которые требуют к себе особого внимания, если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций действительно могла стать могучей силой мира на земле. Но я полагаю, что наш коллективный опыт дал ряд полезных уроков.

100. Прежде всего ясно, что мы не должны допустить, чтобы разногласия, существующие между великими державами и охватывающие, по общему признанию, очень сложные вопросы, вели к бездеятельности и пассивности Организации. Мы должны по-прежнему искать возможности для проявления инициативы, которая была бы как конструктивной, так и реалистической.

101. Во-вторых, есть очевидная необходимость для Ассамблеи восстановить свободный порядок прений и переговоров по проектам резолюций. Только таким путем мы можем надеяться достичь договоренности, что обеспечит полную поддержку правительств государств-членов при претворении решений Ассамблеи в жизнь.

102. В-третьих, нам следует согласно Уставу проявлять больше уважения к правам других. Следствием этого является сдержанность великих держав в использовании своих привилегий; сдержанность малых государств в соблюдении правильной процедуры и прежде всего сдержанность в достижении национальных целей, когда они находятся в противоречии с целями и принципами нашей конституции.

103. И последнее, накануне столетия со дня основания Канады правительство и народ Канады дают торжественное обещание быть лояльными и оказывать поддержку концепции Организации Объединенных Наций и тем идеалам, которые она символизирует и которых она стремится достичь во имя блага всего человечества.

104. Я хотел бы коротко повторить сказанное мною о Генеральном секретаре на другом официальном языке моей страны. Генеральный секретарь в своем нынешнем качестве пользуется до-

[2] Совещание глав правительств стран Содружества наций, проходившее в Лагосе, Нигерия, 11—12 января 1966 года.

[3] *South West Africa, Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1966*, p. 6.

Digitized by UNOG Library

верием правительства и народа Канады. Ни один человек, когда-либо занимавший этот пост, ни один человек, когда-либо стремившийся занять его, не пользовался, как мы знаем из событий, происшедших в течение последних нескольких недель, такой широкой поддержкой. Мы все признаем, как признавали три года назад и как Совет Безопасности признавал три года назад, его высокие личные качества. Но, кроме этого, существует еще и большой авторитет, который он приобрел за последние несколько недель, авторитет, который в интересах этой Организации и в интересах мира не может не признаваться. Этот внушительный авторитет может быть самой большой ценностью в делах человечества в это критическое время.

105. Я согласен с тем, что сказал на днях Генеральный секретарь о своем общем понимании роли аппарата Генерального секретаря. Я хорошо помню, что такой же была точка зрения сэра Эрика Драммонда в Лиге Наций и г-на Джозефа Авеноля, который сменил его; такой же была точка зрения Трюгве Ли, а также Дага Хаммаршельда; и именно это значится и подразумевается в статьях 99 и 100 Устава Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь, кто бы ни занимал этот пост, должен быть таким человеком, который благодаря своим личным качествам, способностям и уважению, каким он пользуется, имеет авторитет, значительно превышающий его влияние в личном качестве; и все эти достоинства в настоящее время вполне очевидно воплощены в личности У Тана.

106. Я глубоко убежден — а говорю я так лишь потому, что внешняя политика моей страны тесно переплетается с деятельностью Организации Объединенных Наций, а также потому, что, по моему мнению, в самое ближайшее время речь будет идти о будущем этой Организации и ее целостности, — что личные качества У Тана и его несомненно высокий во всемирном масштабе нравственный авторитет могли бы стать большой силой, содействующей прекращению войны во Вьетнаме, приближающей нас к универсальности этой Организации и, как я полагаю, к твердым гарантиям мира во всем мире.

107. Г-н ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, позвольте прежде всего от имени советской делегации поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи и от души пожелать успехов в выполнении ваших ответственных обязанностей.

108. Устав Организации Объединенных Наций начинается с провозглашения решимости народов «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе». Эта высокая цель объединила государства, расположенные на разных континентах, принадлежащие к различным социальным системам. В ней заключается смысл существования Организации Объединенных Наций. Она дает верный критерий для оценки деятельности Организации на каждом отрезке времени.

109. Уже в то время, когда вырабатывался Устав Организации Объединенных Наций, когда еще не упал занавес, отделивший последний акт героической борьбы народов против фашистских агрессоров от жизни в условиях мира, уже тогда вряд ли кто-нибудь представлял себе дело так, будто достаточно скрепить подписями большинства государств справедливые принципы добрососедства, мирного сотрудничества, равноправия всех народов, чтобы этим были сняты все опасности, подстерегающие мир.

110. Для того чтобы утвердить в международных отношениях идеалы мира, свободы и независимости народов, нужны своевременные и целеустремленные действия миролюбивых сил. Это было верно раньше, это верно и теперь. Но возможностей для таких действий теперь стало неизмеримо больше. Фаталистическое представление о том, будто и в наше время не удастся остановить силы агрессии, столь же несостоятельно, как и легковесные иллюзии тех, кто надеется, что международный горизонт станет светлым сам по себе.

111. Когда замышляется насилие над народами, те, кто делает это, всегда маскируют свои намерения миролюбивыми фразами, ложными заверениями, пытаются различными маневрами расстроить ряды противников агрессии, парализовать деятельность международных организаций, призванных стоять на страже мира. Поэтому, чем быстрее будет выявлена опасность и взвешены ее последствия, чем тверже и единодушней будет отпор, тем надежнее будет защищен всеобщий мир.

112. Именно исходя из этого, руководствуясь целями, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций, советское правительство выступает за то, чтобы в центре внимания настоящей двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи находились вопросы, решение которых ограждало бы народы от покушений на их суверенитет и независимость, вело бы к сковыванию агрессивных сил. Нельзя сказать, что Организация Объединенных Наций до сих пор не прилагала усилий в этом направлении. Принимались, и не один раз, неплохие решения в защиту прав народов.

113. Но что часто следует за такими решениями? Бывает, и, к сожалению, нередко бывает так, что достаточно какой-либо стране или группе стран открыто или тайно занять позицию противодействия претворению в жизнь решений, отвечающих интересам мира и защищающих справедливые права народов, как такие решения остаются на бумаге, и оказывается, что Организация Объединенных Наций работает на холостом ходу.

Digitized by UNOG Library

114. Возьмем принципы невмешательства во внутренние дела государств. Спросите любую делегацию в этом зале, и вы, наверное, не услышите заявлений, подвергающих сомнению ценность этого принципа. Но это так на словах. Что происходит на деле? Политика вмешательства в чужие дела не только не сходит на нет, но в ряде случаев принимает все более вызывающие и опасные формы.

115. Вторжение более 300 тысяч американских солдат и офицеров в Южный Вьетнам, варварские бомбардировки территории Демократической Республики Вьетнам, вооруженное вмешательство в дела Камбоджи и Лаоса — это агрессия. Держава, обладающая крупными вооруженными силами и современным оружием, напала на народ, который, добившись в трудной борьбе своей независимости, не хочет подчиняться новым угнетателям. Преступления, совершаемые американской военщиной во Вьетнаме, заклеймил весь мир.

116. Право вьетнамского народа на мир, свободу и национальное объединение было торжественно провозглашено 12 лет назад Женевскими соглашениями[4]. Если бы Соединенные Штаты Америки не пошли вразрез с Женевскими соглашениями, если бы они не вмешивались во внутренние дела вьетнамского народа, не сорвали проведение общенациональных выборов во Вьетнаме, то сегодня там не было бы войны. Вьетнамский народ давно разобрался бы в своих внутренних делах и нашел их решение.

117. Каждое государство, в какой бы части света оно ни находилось, так или иначе ощущает на себе последствия агрессии в районе Индокитая. В сущности, все международные вопросы рассматриваются сейчас сквозь призму вьетнамских событий. Военные сводки не просто захватили первые страницы газет, они повсюду заставляют людей испытывать страх при мысли о том, как бы не пришлось еще одному поколению надеть военные шинели.

118. Из Вашингтона льется обильный поток слов, с помощью которых хотят доказать, будто Соединенные Штаты Америки ищут мирный выход из сложившегося положения, будто они чуть ли не против собственного желания оказались во Вьетнаме и бросают в бой все новые дивизии, воздушные эскадрильи, военные корабли. Неопровержимым фактом, однако, является то, что за каждой так называемой «мирной инициативой» Вашингтона следует дальнейшая эскалация агрессивных действий.

119. О чем говорит заявление, сделанное вчера от имени правительства Соединенных Штатов Америки здесь, на Генеральной Ассамблее (1412-е пленарное заседание)? Оно говорит о том, что правительство Соединенных Штатов Америки защищает свой агрессивный курс во вьетнамском вопросе и что признаков, которые свидетельствовали бы о серьезности намерений Вашингтона искать урегулирования этого вопроса и прекратить агрессию против вьетнамского народа, по-прежнему нет.

120. Где искать решения вьетнамской проблемы? Программа урегулирования вьетнамского вопроса, которое отвечало бы принципам международного права, интересам мира, существует. Эта программа выдвинута правительством Демократической Республики Вьетнам и Национальным фронтом освобождения Южного Вьетнама. Она проста и естественна: безоговорочное прекращение бомбардировок территории Демократической Республики Вьетнам, вывод из Южного Вьетнама всех вооруженных сил Соединенных Штатов и их союзников, вывоз иностранного оружия, предоставление вьетнамскому народу возможности самому решать свои внутренние проблемы. Агрессор пришел во Вьетнам — агрессор должен уйти.

121. Долг каждого государства, каждого правительства, сознающего свою ответственность перед народами, — выступить с этой трибуны в поддержку героического вьетнамского народа, осудить американскую агрессию, потребовать ее безусловного прекращения на севере и на юге Вьетнама, потребовать вывода всех вооруженных сил Соединенных Штатов и их союзников из Вьетнама.

122. Советский Союз и другие социалистические государства, все силы мира — на стороне вьетнамского народа и его справедливого дела. Мы оказывали и будем оказывать Демократической Республике Вьетнам всю необходимую помощь в отражении агрессии. Тем, кто несет ответственность за вьетнамскую войну, следует должным образом оценить значение того предупреждения, которое было сделано социалистическими государствами, собравшимися на совещании в Бухаресте, и сделать соответствующие выводы.

123. Политика агрессии находит сегодня свое наиболее концентрированное выражение во Вьетнаме. Но Вьетнам — не единственный такой район. Мы уже говорили о Лаосе и Камбодже. Нельзя забывать об интервенции в Доминиканской Республике, об угрозах, интригах, подрывных действиях против народов ряда других стран.

124. Большую опасность для мира представляют продолжающиеся провокации Соединенных Штатов против Республики Куба. Советский Союз предостерегал и предостерегает тех, кто вынашивает агрессивные замыслы против Кубы, что у Кубы есть верные и надежные друзья, которые бдительно следят за происками врагов кубинской революции и готовы оказать кубинскому народу необходимую поддержку в его борьбе за свою свободу и независимость.

[4] Женевское совещание по вопросу о восстановлении мира в Индокитае, проходившее 16 июня — 21 июля 1954 года.

Digitized by UNOG Library

125. Акты вмешательства во внутренние дела независимых государств, где бы они ни совершались, представляют угрозу миру и безопасности всех народов. Советский Союз — великая держава, постоянный член Совета Безопасности, и на нас лежит немалая доля ответственности за сохранение всеобщего мира.

126. Твердо придерживаясь принципа невмешательства во внутренние дела других государств, Советский Союз решительно поднимает свой голос против тех, кто не считается с суверенными правами народов, пытается насаждать в международных отношениях произвол и насилие. Вместе с другими государствами, выступающими за мир, мы используем все возможности, чтобы дать отпор любым проявлениям политики вмешательства во внутренние дела народов.

127. Фронт борьбы против нарушений суверенитета государств проходит повсюду. Эта борьба идет на всех континентах, в разных сферах международного общения, в самых различных формах. В этой борьбе Организация Объединенных Наций призвана играть активную роль.

128. Год назад Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета [резолюция 2131 (XX)]. Государства — члены Организации Объединенных Наций исходили из того, что этот важный документ может и должен являться полезным инструментом оздоровления международных отношений, что Декларация будет строго соблюдаться государствами, отдавшими за нее свои голоса. Поскольку на деле происходит иное и это вызывает законную тревогу, делегация Советского Союза по поручению советского правительства вносит на рассмотрение двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, в качестве важного и срочного, вопрос, озаглавленный «О ходе выполнения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об организации их независимости и суверенитета» (A/6397).

129. Рассмотрение этого вопроса даст Организации Объединенных Наций возможность обличить перед всем человечеством нарушителей Декларации. Организация Объединенных Наций должна ясно заявить, что, попирая суверенитет независимых государств, нарушители Декларации берут на себя тяжелую ответственность за последствия. Здесь, на Генеральной Ассамблее, не раз говорилось о необходимости сделать работу Ассамблеи более эффективной и полезной. Вот случай, когда это можно и необходимо сделать.

130. Мы считаем, что весьма актуальным является также предложенный Чехословакией вопрос, озаглавленный «Строгое соблюдение запрещения угрозы или применения силы в международных отношениях и права народов на самоопределение» (A/6393 и Corr.1). Советское правительство полностью поддерживает инициативу правительства Чехословакии, выдвинувшего этот важный вопрос на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

131. Если проанализировать развитие международной обстановки в послевоенный период, особенно за последние годы, то нельзя не прийти к выводу, что одним из главных инструментов агрессивной политики являются военные базы на чужих территориях, созданные некоторыми державами военных блоков Запада. Многие из этих баз — наследие колониализма. Есть и такие базы, которые указанные державы построили на территории более слабых стран, просто навязав им кабальные соглашения.

132. Прежде всего это касается Соединенных Штатов Америки, которые разместили за пределами своих границ сотни военных баз и опорных пунктов, постоянно держат на территориях других государств около миллиона американских солдат и офицеров, ядерную и ракетную технику, самолеты и прочие виды вооружений.

133. Можно было бы привести множество фактов, как иностранные базы некоторых держав Запада использовались в качестве трамплинов агрессии для побуждения государств, на территории которых они размещены, или даже соседних стран к политическим и экономическим уступкам, в ущерб их собственным народам. Логика тут незамысловатая: если не соглашаешься с политическим аргументом, под рукой аргумент более убедительный — бомбардировщики, морская пехота, авианосцы.

134. Почему определенные круги Соединенных Штатов цепляются за базы, например в Южном Вьетнаме и около него, расположенные за десятки тысяч километров от Нью-Йорка и Сан-Франциско? Что они принесли местному населению — культуру, прогресс, благосостояние? Нет. Если бы кто-нибудь задался целью запечатлеть в скульптуре то, что несут с собой иностранные военные базы, то он должен был бы создать символ насилия, разрушения, смерти. Военные базы, служащие целям агрессии, могут находиться не за тысячи, а за сотни километров от Соединенных Штатов, например в Латинской Америке, но назначение их в общем одно и то же.

135. Ряд стран хотел бы освободиться от таких баз и кабальных соглашений, по которым они навязаны. Однако сами они пока не в состоянии этого сделать, а к их требованиям не прислушиваются. Им нужна поддержка, и не в последнюю очередь — Организации Объединенных Наций.

136. По плечу ли решение этой проблемы Организации Объединенных Наций и должна ли ею заняться двадцать первая сессия Генеральной Ассамблеи? Ведь те, кто владеет указанными базами, пустили, как говорят, глубокие корни, и вырвать их не просто.

Digitized by UNOG Library

137. Никто и не утверждает, что ликвидация подобных военных баз — дело простое. Но даже простое дело не сдвинется с места, если не приложить усилий. Пусть не в один прием будут ликвидированы эти базы, пусть это произойдет сначала в некоторых районах, в отдельных государствах, но вести к этому дело необходимо, если Организация Объединенных Наций действительно намерена проявить заботу о смягчении международной напряженности и обеспечения условий, при которых каждое государство будет чувствовать себя в безопасности.

138. Речь идет, разумеется, не о формальном сокращении числа баз и других военных сооружений за границей, которое подчас проводится некоторыми державами Запада в рекламных целях и по экономическим соображениям. Вместо, скажем, пятнадцати баз в каком-либо районе оставляют десять, но эти десять расширяют, оснащают более мощным оружием, и в итоге совокупность иностранных войск и вооружений, расположенных за пределами национальных границ, не только не уменьшается, а, скорее, значительно возрастает. Нужна действительная ликвидация баз, а пе ее видимость.

139. Возможно, не у всех представленных здесь государств реакция на наше предложение будет одинаковой. Мы надеемся, что большинство отнесется к нему с пониманием. Мы отстаиваем здесь не какие-то свои узкие интересы. Советский Союз — держава, которая располагает всем необходимым для защиты своей безопасности, в том числе и от угроз, исходящих от иностранных баз некоторых участников военных блоков Запада. Нами движут более широкие интересы — интересы всеобщего мира.

140. Решение о ликвидации американских военных баз на чужих территориях, по нашему убеждению, не нанесло бы ущерба интересам безопасности Соединенных Штатов. Если бы Соединенные Штаты пошли на их ликвидацию, то такие их действия были бы записаны не в пассив американской политики.

141. Откуда следовало бы начать ликвидацию иностранных военных баз, служащих целям агрессии? Можно и целесообразно начать решение этой проблемы с Азии, Африки и Латинской Америки. Может быть, это окажется легче сделать.

142. С требованиями ликвидации иностранных военных баз в Африке выступает Организация африканского единства. Твердую позицию по этому вопросу заняла[5] Каирская конференция неприсоединившихся государств[6]. Многие государства добивались решения этого вопроса на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, на заседаниях Комитета восемнадцати государств по разоружению.

143. Все это дает советскому правительству основание ожидать положительного отношения двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи к рассмотрению вопроса, который мы ставим в качестве важного и срочного; этот вопрос озаглавлен «О ликвидации иностранных военных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки» (A/6399). Принятие по этому вопросу ясного и четкого решения означало бы большой шаг в укреплении самостоятельности молодых государств, в ограждении их от иностранного вмешательства, в разрядке напряженности в мире.

144. В наш век задача укрепления мира, оказания отпора агрессии, политике вмешательства во внутренние дела государств неразрывно связана с борьбой против угрозы ядерной войны. Эта проблема — одна из самых серьезных за всю историю человечества — встала перед Организацией Объединенных Наций с момента ее основания. На первой же сессии Генеральной Ассамблеи в 1946 году советское правительство обратило внимание правительств и народов на опасность положения, возникшего с появлением ядерного оружия, и выдвинуло проект международной конвенции о запрещении производства и применении оружия, основанного на использовании атомной энергии, в целях массового уничтожения[7]. С тех пор Организация Объединенных Наций непрестанно занимается проблемой ядерного оружия.

145. Иной раз высказывают мнение, что устранение ядерной угрозы — дело в первую очередь тех государств, которые владеют ядерным оружием. Да, на эти государства ложится особая ответственность хотя бы уже потому, что только они обладают ядерным оружием и лучше кого бы то ни было осведомлены о его разрушительных свойствах. Но нельзя отрицать, что многое зависит и от Организации Объединенных Наций в целом.

146. Можно по-разному заниматься проблемой устранения ядерной угрозы. Например, от случая к случаю можно констатировать ее наличие в официальных отчетах и резолюциях и переносить ее рассмотрение с одной сессии Генеральной Ассамблеи на другую, из комитета в комитет. Советское правительство не согласно с такой практикой. Организация Объединенных Наций не должна работать только на пополнение своих архивов, превращая их в своего рода кладбище, где хоронятся предложения и планы, направленные на решение одной из важнейших проблем, вставших перед человечеством. Мы призываем подойти к делу по-другому. Организация Объединенных Наций вправе ясно и твердо из-

[5] Документ A/5763.

[6] Вторая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Каире 5—10 октября 1964 года.

[7] *Официальные отчеты Комиссии по атомной энергии, № 2*, 2-е заседание.

Digitized by UNOG Library

ложить свое мнение о путях ликвидации ядерной угрозы, причем так, чтобы те, кто противится этому, не могли бы не посчитаться с позицией Организации.

147. Какие аспекты ядерной проблемы выдвигаются сегодня на первый план? Ответ на этот вопрос дала двадцатая сессия Генеральной Ассамблеи, сделав одним из главных вопросов в своей повестке дня вопрос о нераспространении ядерного оружия. Этот ответ, безусловно, верен и сейчас.

148. В прошлом году была принята конструктивная резолюция, которая призывала все государства предпринять необходимые шаги для заключения такого договора, который не содержал бы никаких лазеек, ведущих, прямо или косвенно, к распространению ядерного оружия в любой форме [резолюция 2028 (XX)]. Однако до сих пор такого договора нет, а вероятность того, что к пяти ядерным державам будут добавляться все новые и новые государства, растет и уже почти поддается конкретному анализу.

149. Каждому ясно и то, что если процесс распространения ядерного оружия пойдет дальше, то он может стать необратимым, чтобы не сказать больше. Эффективным средством против распространения ядерного оружия может быть соответствующий международный договор с точно определенными обязательствами государств.

150. Почему до сих пор не удалось заключить договор о нераспространении ядерного оружия, ни для кого не секрет. Едва только все государства проголосовали в Нью-Йорке за конструктивную резолюцию по этому вопросу, как в Женеве некоторые державы стали искать те самые лазейки для распространения ядерного оружия, против которых недвусмысленно выступала Организация Объединенных Наций. Ради кого это делается, известно каждому — ради Федеративной Республики Германии. Но это лишь дает нам всем основание для того, чтобы испытывать вдвое или втрое бóльшую озабоченность.

151. В Западной Германии уже ведется подготовка к переходу ее армии на ядерно-ракетное вооружение. Вскормленные гитлеровскими генералами военные кадры обучаются обращению с ядерным оружием и ракетной техникой. В Федеративной Республике Германии развертывается база для собственной атомной промышленности, ведутся исследовательские работы, налажено производство и поступление ядерных материалов. А кто не знает, что руководители Федеративной Республики Германии прямо-таки рвутся к участию в распоряжении ядерным оружием в рамках НАТО?

152. Эта милитаристская одержимость уходит своими корнями в идеологию, политику и весь склад ума тех, кто определял курс довоенной Германии на экспансию и порабощение других народов. То, что происходит в Федеративной Республике Германии сегодня, во многом напоминает путь, на который не раз уже вставала Германия в прошлом. Правящие круги Федеративной Республики Германии, как по эстафете, приняли на вооружение лозунги и установки, ради которых сначала прусские юнкеры, а потом гитлеровские захватчики дважды заливали Европу кровью, прежде чем сломали себе шею. Лозунги эти всем знакомы: «равноправие» в вооружении, создание ударной военной силы, перекройка европейских границ.

153. Те, кого не научили уроки прошлого, ссылаются иногда на то, что Западная Германия в военном отношении намного слабее Советского Союза, а тем более всех социалистических и миролюбивых стран. Это, конечно, верно. И мы не хотели бы говорить с этой трибуны, что́ навлекла бы на себя Западная Германия, если бы милитаристский и реваншистский угар затуманил головы ее руководителей и толкнул их на безумие. Но верно и другое: хотя Федеративная Республика Германии не в состоянии выиграть войну, развязать ее, если безрассудство в политике пойдет через край, она может. Вот почему сейчас так остро встал вопрос об обеспечении европейской безопасности.

154. Исторически так сложилось, что положение дел в Европе затрагивает интересы всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Ведь и тогда, когда возникают другие центры международной напряженности, Европа по-прежнему служит как бы барометром мировой политической погоды, а ответ Европы на вопрос о войне или мире является во многом определяющим. Если какое-либо правительство или какой-либо государственный деятель страны, находящейся за тысячи километров от Европы, рассуждают так, что европейские дела от них далеки и о них можно не проявлять беспокойства, то мы можем лишь сказать, что еще вторая мировая война положила конец суждениям такого рода: в войну были вовлечены прямо или косвенно, почти все, за малым исключением, государства, в каких бы отдаленных от Европы уголках они ни находились.

155. Народы, боровшиеся с фашизмом, шли на подвиги во второй мировой войне не просто ради того, чтобы взять верх на поле боя. Нет, сражение шло также за будущее мира в Европе, против третьей мировой войны. И это сражение продолжается.

156. Советский Союз, как и другие социалистические страны, считает своим прямым долгом делать все от него зависящее, чтобы избавить Европу от опасности опустошительных войн, открыть простор для мирного сотрудничества между всеми европейскими странами, независимо от их общественного устройства. Широкую и реалистическую программу решения этих проблем выдвинуло недавнее совещание стран — участниц Варшавского договора, которое приняло

Digitized by UNOG Library

Декларацию об укреплении мира и безопасности в Европе. Среди мер, предложенных социалистическими странами в целях укрепления европейской безопасности, хотелось бы отметить в данной связи две — обеспечение незыблемости существующих европейских границ и недопущение к ядерному оружию сил реваншизма. Без соблюдения этих условий не может быть прочного мира и безопасности в Европе и за ее пределами.

157. Подлинная безопасность европейских народов может быть обеспечена лишь в том случае, если эта проблема будет решена на общеевропейской основе, на основе сотрудничества государств, расположенных как в Восточной, так и Западной Европе. Нельзя считать надежным мир в Европе, когда одна военная группировка государств противостоит другой, когда с обеих сторон наращиваются горы оружия и концентрируются войска. Такое положение находится в противоречии с интересами народов Европы, и не только Европы. Оно выгодно лишь силам, которые хотели бы постоянно держать Европу в состоянии военной напряженности, преследуя свои цели, чуждые интересам безопасности европейских народов.

158. Советский Союз, как и другие социалистические государства, готов сесть вместе со всеми государствами Европы за стол переговоров, чтобы обсудить актуальные проблемы европейской безопасности.

159. Мы не исключаем из таких переговоров ни одно из европейских государств, в том числе и Федеративную Республику Германии, если она выразит готовность принять в них участие. Советское правительство далеко от того, чтобы руководствоваться каким-либо предубеждением к Федеративной Республике Германии, с которой мы хотели бы развивать хорошие отношения, или стремлением поставить ее в неравноправное положение по сравнению с другими государствами.

160. Это полностью относится и к вопросу о нераспространении ядерного оружия. Нет такого народа, нет такой страны, которые потеряли бы что-либо или оказались бы в чем-либо ущемлены при заключении договора о нераспространении ядерного оружия. Все выигрывают, так как выигрывает дело мира.

161. Есть ли сейчас шансы на заключение договора о нераспространении ядерного оружия? Мы считаем, что есть, но для этого нужно, конечно, чтобы Соединенные Штаты Америки, представители которых признают, что распространение ядерного оружия таит угрозу и для американского народа, и заявляют, что Соединенные Штаты сознают ответственность, которую возлагает на них обладание ядерным оружием, привели свои практические мероприятия в соответствие с этими заявлениями. Только это и требуется.

162. Что касается советского правительства, то его позиция остается неизменной: мы готовы продолжить поиски решений, которые позволят подписать договор о нераспространении ядерного оружия. Мы внимательно прислушиваемся ко всем конструктивным соображениям, в том числе к мнению и тех государств, которые не располагают ядерным оружием.

163. По нашему мнению, переговоры о нераспространении ядерного оружия можно было бы завершить в сравнительно короткий срок. А тем временем важно, чтобы никто не предпринимал шагов, которые вели бы прямо или косвенно к распространению ядерного оружия. Учитывая это, советское правительство выдвигает на обсуждение Генеральной Ассамблеи вопрос «Об отказе государств от действий, затрудняющих достижение договоренности о нераспространении ядерного оружия» (A/6398).

164. Мы исходим из того, что предлагаемый нами вопрос соответствует желанию большинства государств — членов Организации Объединенных Наций и служит развитию и дополнению решения, принятого Генеральной Ассамблеей на двадцатой сессии. Советское правительство призывает все государства, представленные на Генеральной Ассамблее, с должным вниманием отнестись к вносимому нами предложению.

165. Пристального внимания Генеральной Ассамблеи требует и вся проблема разоружения, о значении которой в Организации Объединенных Наций сказано, кажется, все, что только можно было сказать. Суровая правда состоит в том, что если в области разоружения не делается практически ничего, то гонка вооружений год от года развивается по все более круто восходящей линии. С каждым годом в мире не только становится больше оружия, особенно самого разрушительного — ядерного и ракетного, не только непрерывно увеличивается ежегодный абсолютный прирост смертоносного потенциала, но и нарастают темпы этого увеличения. Гонку вооружений можно символически уподобить резко расширяющейся пирамиде, перевернутой основанием вверх, тогда как работу Комитета восемнадцати государств по разоружению, имеющего уже пятилетний стаж, — монотонному движению по замкнутому кругу. Не раз здесь вскрывались и причины такого положения. Есть державы, правительства которых не хотят разоружения.

166. Мы отвергаем пессимистическую философию, утверждающую, будто мир вообще не в состоянии справиться с гонкой вооружений. Подобный подход удобен лишь для тех, кто ищет прикрытия своей политике гонки вооружений. Если бы не было борьбы за разоружение и усилий многих стран, которые действительно хотят добиться решения этой проблемы, достигнуть соглашения как по отдельным мерам, так и по широкой программе всеобщего и полного разоружения, каково было бы тогда положение в

мире? Оно было бы еще более сложным и опасным.

167. Можно с уверенностью сказать, что если бы все государства осознали свою ответственность за сохранение мира, то проблема разоружения была бы решена. Организация Объединенных Наций может и должна найти в себе силы, чтобы дать новый толчок переговорам по разоружению.

168. Нынешний застой в этих переговорах делает еще более актуальной идею созыва всемирной конференции по разоружению с участием всех государств мира. Не должна остаться неиспользованной ни одна возможность, для того чтобы направить материальные и людские ресурсы, достижения науки и техники, интеллект ученых, мастерство инженеров и рабочих исключительно на благо людей, а не на гонку вооружений.

169. Организация Объединенных Наций — детище борьбы народов против фашистских поработителей. Ее призвание — оказать поддержку каждому народу, который борется за свою свободу и независимость.

170. С каждым годом народы мира добиваются новых побед в деле ликвидации колониальной системы. Теперь только в южной части Африки колониализм удерживает за собой крупный плацдарм. Но и здесь, как и во всех других территориях, народы которых еще не добились национального освобождения, кипит борьба против колонизаторов. Советские люди на стороне тех, кто в Анголе, Мозамбике, так называемой Португальской Гвинее, Юго-Западной Африке и Южной Аравии сражается за свою свободу и независимость, а также на стороне тех, кто в Южно-Африканской Республике и Южной Родезии отстаивает свое человеческое, гражданское и политическое достоинство в борьбе против расистов. Мы глубоко убеждены в том, что народы колоний, все до единого, одержат победу и что час этой окончательной победы недалек.

171. Декларация Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], признание законности национально-освободительной борьбы, решения о необходимости оказания моральной и материальной помощи национально-освободительным движениям в колониальных территориях, осуждение деятельности международных капиталистических монополий, объявление колониализма и расизма преступлениями против человечества — это реальный политический вклад Организации Объединенных Наций в деле ликвидации колониальных режимов, но сейчас этого уже недостаточно.

172. По мнению советского правительства, прямой долг Генеральной Ассамблеи принять такие решения, которые помогли бы сделать 1967 год годом полной и окончательной ликвидации колониальных режимов. Уже в первые дни работы текущей сессии Генеральной Ассамблеи предстоит рассмотреть вопрос о ликвидации иноземного расистского господства над Юго-Западной Африкой. Советский Союз готов поддержать независимые африканские государства — инициаторов включения этого вопроса в повестку дня. В борьбе против расистов и их покровителей правда находится на стороне свободной Африки.

173. Организация Объединенных Наций должна также выступить твердо и решительно против всех проявлений политики неоколониализма — политики нового порабощения народов, добившихся в трудной борьбе своей политической независимости, но не вырвавшихся еще из тисков экономической зависимости. Самым верным залогом успеха народов в их дальнейшей борьбе за свободу и независимость являются совместные решительные действия всех антиколониальных сил.

174. Перед Организацией Объединенных Наций стоят интересные, важные задачи развития мирного сотрудничества между государствами в экономической, научно-технической, культурной и других областях. Но здесь также не все идет гладко. К примеру, первая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию[8] выработала принципы равноправных торговых отношений между всеми государствами. Во многом это результат сотрудничества между социалистическими и развивающимися странами, которые выступают за подлинное равноправие и ликвидацию всякой дискриминации в международной торговле. Однако у некоторых держав оказалась слишком стойкой привычка использовать торговлю в качестве формы ограбления менее развитых в экономическом отношении стран. Они поставили своей задачей сорвать перестройку мировой торговли на справедливой основе. Что касается Советского Союза, то он готов сотрудничать со всеми государствами, чтобы добиться осуществления решений, принятых первой Конференцией, и пойти дальше — к широкой нормализации мировой торговли.

175. Двадцать лет обсуждает Организация Объединенных Наций социальные проблемы, и неизменно те, кто требует претворения в жизнь положений Устава Организации, провозглашающих благородные принципы равенства больших и малых наций, уважения прав человека без различия расы, пола, языка и религии, наталкиваются на упорное противодействие сил старого мира, мира неравенства и угнетения народов. Но Организация Объединенных Наций вовсе не сказала в этих вопросах своего последнего слова. Вместе со всеми, кому дороги справедливость и достоинство каждого человека, в какой бы стране, на каком бы континенте они ни жили, мы будем бороться за принятие Организацией Объединенных Наций действенных решений по международным социальным проблемам.

[8] Проходила в Женеве 23 марта — 16 июня 1964 года.

Digitized by UNOG Library

176. В последние годы перед человечеством открылись совершенно новые пути развития цивилизации — освоение космического пространства и небесных тел. Наш народ гордится тем, что он первым вступил на путь освоения космоса.

177. Уже видны обнадеживающие перспективы использования космоса в интересах людей. Здесь и сверхдальняя связь, и космическое телевидение, и надежная служба погоды — и это еще не все. Естественно, что возникает вопрос о сотрудничестве государств в исследовании и мирном освоении космического пространства. Советский Союз к такому сотрудничеству готов и исходит из этого в ходе текущих переговоров.

178. Существенным и необходимым шагом в этом направлении явилось бы установление международно-правовых норм для деятельности государств в космическом пространстве. Правительство Советского Союза предложило заключить в этих целях соответствующий международный договор (A/6341 и A/6352). Советская делегация выражает надежду, что Генеральная Ассамблея уделит должное внимание этому вопросу в целом.

179. Двадцать первой сессией Генеральной Ассамблеи открывается третье десятилетие существования и деятельности Организации Объединенных Наций. Задачи, стоящие перед ней в области поддержания всеобщего мира и развития международного сотрудничества, становятся не проще, а сложнее и значительнее. Но не только сложностью задач объясняется то, что органы Организации Объединенных Наций далеко не всегда в состоянии дать правильный ответ на вопросы, выдвигаемые жизнью.

180. Главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности Устав Организации Объединенных Наций возложил на Совет Безопасности. Однако Совет Безопасности в лучшем случае лишь регистрирует международные кризисы, да и то не всегда. Ответственность за ненормальное, уродливое положение дел в Совете Безопасности лежит на тех державах, которые стремятся к достижению в Организации своих собственных, узких целей, ничего общего не имеющих с интересами упрочения международного мира.

181. Но мы далеки от вывода, что Совет Безопасности следует считать обреченным на бездействие. В распоряжении государств, представленных на Генеральной Ассамблее, имеется достаточно средств, для того чтобы вдохнуть новую жизнь в этот важнейший орган Организации Объединенных Наций, повысить его значение, как и значение Организации Объединенных Наций в целом, с тем чтобы он мог выполнять цели, поставленные Уставом.

182. Для этого нужно прежде всего обеспечить строгое соблюдение всеми государствами-членами положений Устава, отбить охоту к его нарушениям, которых было немало в прошлом.

183. О том, насколько это актуально сейчас, свидетельствует тот факт, что время от времени вновь начинают подогреваться настроения в пользу создания неких вооруженных сил вне рамок Совета Безопасности, то есть в нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Такие силы находились бы в распоряжении небольшой группы государств, служили бы их особым интересам и имели бы мандат на выполнение международных жандармских функций. Определенным кругам очень по душе эта затея. Советский Союз вместе со всеми государствами, которым дороги свобода и независимость народов, категорически выступает и будет выступать против любых подобных планов.

184. Организация Объединенных Наций не только не должна препятствовать нарушению своей собственной конституции — Устава. Она призвана оберегать систему норм международного права, на которых зиждутся мирные взаимоотношения между государствами. Борьба за неуклонное соблюдение норм международного права всеми государствами вне зависимости от того, являются ли они большими или малыми, приобретает в современных условиях особое значение.

185. А это значит, что Организация Объединенных Наций должна помочь государствам очистить международные отношения от наслоений «холодной войны» и прежде всего освободиться самой от вопросов, обостряющих обстановку, вроде так называемого корейского вопроса. Единственное полезное решение, которое может по этому вопросу принять Организация,— это решение о немедленном выводе из Южной Кореи всех иностранных войск, о роспуске злополучной Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи. Народ Кореи, если ему перестанут мешать, сам найдет мирные пути к урегулированию своих внутренних проблем, к чему последовательно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики.

186. Делегации социалистических стран по поручению своих правительств внесли на рассмотрение двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос, озаглавленный «О выводе всех американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи» (A/6394). Мы выражаем надежду, что Генеральная Ассамблея примет по этому вопросу решение, отвечающее интересам уважения прав корейского народа, интересам мира на Дальнем Востоке.

187. Повысить роль Организации Объединенных Наций в международных делах — это значит превратить ее в подлинно универсальную орга-

низацию. Любая политическая дискриминация в отношении государств, выражающих готовность взять на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, наносит удар в первую очередь по самой Организации.

188. Сейчас на рассмотрении находится заявление Германской Демократической Республики о приеме ее в Организацию Объединенных Наций (A/6283 и A/6443). Нет сомнения, что участие в работе Организации миролюбивого немецкого государства, Германской Демократической Республики, вносящего столь значительный вклад в поддержание европейской безопасности, расширит возможности нашей Организации, повысит ее эффективность. Было бы также правильно одновременно принять в Организацию Объединенных Наций и другое немецкое государство — Федеративную Республику Германии.

189. Советский Союз высказывается также за то, чтобы было, наконец, покончено с противоестественным положением, при котором Китайская Народная Республика лишена своих законных прав в Организации Объединенных Наций, а ее место занимают представители чанкайшистской клики, отвергнутой китайским народом и находящейся на содержании у иностранной державы. Законные права Китайской Народной Республики должны быть восстановлены, а представители чанкайшистского режима — изгнаны из всех органов Организации Объединенных Наций.

190. Пользуясь случаем, мы хотели бы отметить большую положительную роль, которую сыграл Генеральный секретарь У Тан в деятельности Организации Объединенных Наций. Если бы им была выражена готовность продолжить свою работу на посту Генерального секретаря, то это полностью отвечало бы пожеланиям советского правительства.

191. В Организации Объединенных Наций представлены государства с различными социальными системами. Они по-разному смотрят на перспективы исторического развития, на пути решения внутренних проблем государств. У советских людей свои убеждения, и мы уверены в их правильности. Они находят свое выражение в практике коммунистического строительства, в решениях XXIII съезда Коммунистической партии Советского Союза, определившего также внешнеполитические задачи нашей страны, и в тех крупных социально-экономических свершениях, которыми живет советское общество. Своих убеждений, своего пути мы никому не навязываем. Ни одна советская ракета, ни одна пушка не нацелены против общественного строя других стран и народов. Их внутренние дела — это их собственные дела. Но пусть никто не рассчитывает на возможность вмешаться в наши дела, в дела наших друзей и союзников. Если этому принципиальному курсу будут следовать все государства, мир на земле будет надежно обеспечен.

192. Последовательный курс Советского Союза на поддержание международного мира ясно проявил себя во время известной Ташкентской встречи[9], в результате которой был прекращен опасный военный конфликт между двумя крупными государствами Азии — Индией и Пакистаном. Советский Союз не искал на Ташкентской встрече выгод для себя. Мы не ищем никаких односторонних выгод для себя и тогда, когда выдвигаем на этой сессии Генеральной Ассамблеи ряд актуальных проблем в интересах предотвращения актов агрессии и борьбы с агрессивной политикой.

193. В Организации Объединенных Наций и на международной арене в целом Советский Союз, как и другие социалистические государства, выступает с позиции мира между народами, с позиции уважения суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности всех государств, поддержки народов, борющихся за свою национальную свободу. Эти принципиальные основы нашей внешней политики неразрывно связаны с социалистическим общественным строем нашей страны, при котором нет места эксплуатации человека человеком, нет и не может быть ни у кого материальной заинтересованности в сохранении международной напряженности, в войнах, но существует естественная потребность в прочном мире, так как грандиозные планы коммунистического строительства требуют мирных условий для их осуществления.

194. Мы не только провозглашаем принципы мирных и справедливых отношений между государствами, мы используем весь свой международный авторитет для защиты правого дела, для того, чтобы добиваться утверждения этих принципов в повседневном международном общении. И в этом также проявляется природа нашего социалистического строя, глубокий гуманизм его идеалов.

195. Советский Союз отвергает такое положение, когда малая страна только потому, что она малая, ставится в неравноправные условия, в условия подчинения и зависимости, когда принцип мирного сосуществования принимается во внимание лишь в отношениях между некоторыми, преимущественно крупными, государствами и не ставится ни в грош, как только речь заходит об отношениях между великой державой и малыми странами.

196. Многогранность событий международной жизни выдвигает перед каждой сессией Генеральной Ассамблеи множество различных вопросов. Мы должны сосредоточить внимание на тех проблемах, решение которых достижимо и

[9] Состоялась 3—10 января 1966 года.

Digitized by UNOG Library

действительно сможет способствовать разрядке напряженности.

197. Мы вдохновляемся сознанием того, что к этому стремится большинство представленных здесь правительств, и поэтому со значительной долей уверенности смотрим на перспективы предстоящей работы.

198. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Соединенных Штатов для использования его права на ответ.

199. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Вчера делегация Соединенных Штатов пыталась подойти к рассмотрению обстановки во Вьетнаме в духе письма Генерального секретаря от 1 сентября, адресованного государствам-членам (A/6400), и в том духе, который был привнесен вами, г-н Председатель, в ваше мудрое, знаменательное заявление при вступлении в должность Председателя Генеральной Ассамблеи в прошлый вторник (1409-е заседание). Вчера правительство Соединенных Штатов сделало серьезные и искренние предложения, направленные на отыскание выхода из трагического тупика, возникшего во Вьетнаме (1412-е заседание, пункты 32—42). Мы предложили сделать первый шаг к ослаблению интенсивности и сокращению масштабов военного конфликта. Мы предложили начать совместно с Северным Вьетнамом процесс поэтапного вывода иностранных войск из Южного Вьетнама при эффективном международном наблюдении. Мы предложили вступить в непосредственный контакт, в личном или государственном плане, чтобы изучить эти возможности, четыре пункта Ханоя и любые другие пункты, которые может выдвинуть любая сторона, участвующая в данном конфликте.

200. Если искренность этих предложений будет подвергаться сомнению или проверке, то она должна испытываться не путем словесных атак или замаскированных предупреждений, а путем проверки нашей готовности принять меры, перейти от слов к делу, ибо ответственность за последующие шаги лежит не только на одном Ханое, но также и на каждом государстве, которое может оказать помощь на пути к достижению решения.

201. Как отметила вчера делегация Соединенных Штатов, чем больше мощь страны, тем больше ее ответственность за мир (там же, пункт 42). Соединенные Штаты будут настойчивы в своих попытках достичь мира во Вьетнаме. Мы все еще ждем обдуманного ответа на наши позитивные предложения, и мы по-прежнему надеемся, что все государства — члены Организации присоединятся к этому большому мероприятию. Смысл заключается не в искусстве произносить обличительные речи, а в защите дела мира.

202. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как вы, очевидно, уже заметили из *Бюллетеня*, в списке ораторов значится пять человек, которые должны выступить сегодня в общих прениях. Мы уже выслушали трех из них. Не выступили уважаемые министры иностранных дел Японии и Сенегала. Я понимаю, что оба они намереваются выступить сегодня, во второй половине дня, если это будет возможно, и я уверен, что Ассамблея пожелает их выслушать сегодня. Поэтому я предлагаю соблюдать следующую процедуру для второй половины дня: мы начнем наше заседание с пункта 66 предварительной повестки дня — с вопроса о Юго-Западной Африке. Имеется четыре оратора, записавшихся в список ораторов по данному вопросу, и после их выступлений мы возвратимся к общим прениям и заслушаем выступления министров иностранных дел Японии и Сенегала перед окончанием дневного заседания. Нам придется приложить максимум усилий, чтобы предоставить слово всем ораторам, записавшимся для выступления на сегодняшнем дневном заседании. Я очень надеюсь, что это предложение будет приемлемо для Ассамблеи.

*Предложение принимается.*

203. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Перед тем как прервать наше заседание, я бы хотел также воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить всех уважаемых представителей, исполнивших сегодня утром мою просьбу, с которой я обратился к ним вчера (1412-е заседание, пункт 1); они позволили нам начать заседание вовремя, и я помню о том, что должен поблагодарить всех их.

*Заседание закрывается в 13 час. 25 мин.*

Digitized by UNOG Library